





Digitized by the Internet Archive  
in 2013

## Ceasnuighe Aithleasfuite,

ATA NOCHDA

MEARACHDA SONRUIGHTE

## EAGLAIS NA ROIMH.

Ath Chlo-bhuailt' le LEASACHAIBH Eagfamhail  
thaobh Firineadh, Ughdarrais, agus Rìo-  
funaidh.

Leis am bheil e air a dhearbha'.

- I. Nach 'eil coir air bith aig' a Phapanachd Aot-  
TACHD agairt.
- II. Gu 'm bheil i na mòr THRUAILLEACHD air  
CRIOSTUI'-EACHD.
- III. Gu 'm bheil i cur mar fhiacha TEAGASGA' agus  
Bar'aile ata MILTEACH do 'n UACHDRANACHD  
THALMHAIDH.

Air Eidear-Theangachadh gu GAIDHLIG AL-  
BANNAICH le Neach aig' am bheil Deagh Rùn  
do Fhirinn, agus do Shìth.

Noise deir an Spioraid gu foilleir, ann sna h aimsiribh deireannaich  
gu'n treig dream araidh an creidimh, a' toirt aire do spioradaibh  
mealltach, agus do theagasgaibh dheamhan: A' toirmeasg posaidh,  
agus ag iarraidh bidheanna a sheachnadh, a chruthaich Dia chum  
an gabhail maille re breith-buidheachais leosan a 'ta creidsin, agus  
aig am bheil colas na firinn. 1 Tim. iv. 1, 3.

A mhnintir ionmhuinn, na creidibh gach uile Spiorad, ach dearbh-  
aibh na Spiorada, an ann o Dhia ata iad. 1 John iv. 1.

Uime sin thigibh amach as am meadhon, agus dealaichibh riu, deir  
an Tighearna, agus na beanaibh ris an ni neo-ghlan; agus gabhaidh  
mise a'm' ionnsuidh sibh, agus bithidh mi a'm' Athair dhuibh,  
agus bithidh sibhse 'nar mic agus 'nar ingheana dhamh-fa; deir an  
Tighearna uile chumhachdach. 2 Cor. vi. 17. 29.

Clo'-buailt' ann DUN-EUDAIN,  
Le DAIBHIDH MAC-PHATRIC. M DCC LXXIX.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

LIBRARY

PHYSICS DEPARTMENT

CHICAGO, ILL.

1911

1912

1913

1914

1915

1916

1917

1918

1919

1920

1921

1922

1923

1924

1925

1926

1927

1928

1929

# CEASNUIGHE AITHLEASUIGHTE

## a Nochdadh MEARACHDA SONRUIGHTE

### EAGLAIS NA ROIMH.

Ceist. *C*REID an Creidimh ata thu 'g admheil?  
Freagradh. Ata me do'n Chreidimh Aithleasfichte.

*C.* Ciod ata thu cealluchadh le Aithleasfichte?

*F.* Aon nach 'eil a' gabhail re teagasg air bith, mar riaghail creidimh, ach a mhead 's a 'ta ann san scrioptur naomh; agus ris an abrar Protestanach, thaobh bhi togbhail siaghnaid an aghaidh mearachda eaglais na Roimh.

*C.* Ciod ata thu cialluchadh le Papanach, no Romanach Coitchinn?

*F.* Aon at 'g admheil umhlachd do'n Phapa mar cheann eaglais Choitchinn Chrìost air thalamh, agus do uil'-aitheantaibh agus riaghailtibh eaglais na Roimh; agus bhi ag creidsin gach teagasg agus reachd ata 'n eaglais sin ag teagasg, nithe ata sinne 'ta 'g admheil a chreidimh aithleasfichte 'meas gu bheil moran dhiubh 'nam peacadh agus lan mearachd, mar ata iad an aghaidh focail De, no ar a chuid as lugha gun bhunchar air bith ann.

*C.* An ainmigh thu cuid dhubh sin dhamb?

*F.* Feadar an togbhail faoi' thri chinn choitchinn.

I. Na h àitheantaibh agus na reachdaibh eaglais na Roimh ata lochdach na nadur fein, mar ata iad gu dìreach an aghaidh àitheanta Dhe. II. Na teagasaibh sin eaglais na Romh ata 'ndara cuid a' toirt misneach do dhaoineibh an gnìomhartha peacach; no 'ta 'g an tarraing chum peacaidh gun fhios. III. Na cinn chreidimh, ata eaglais na Roimh ag teagasg, nithe mar ata iad an aghaidh nan scrioptuir naomha, ata 'na mearachda ro-chuntartach.

*I. C.* Creid iad na h àitheantaibh agus na reachdaibh sin eaglais na Roimh, ata gu dìreach an aghaidh àitheantaibh Dhe?



*F.* A chuig sin a leanas, gu sonruichte.

*1<sup>st</sup>.* Bhi ag diúltadh do 'n phobul saor ghnathacha' nan scrioptuir naomha.

*2<sup>d</sup>.* Bhi ag diúltadh a chupain do 'n phobul ann san t sacramaint.

*3<sup>d</sup>.* Bhi ag ordugha' urnaigh fhoilleasach a chur suas ann an cainnt nach tuigear leis a phobul.

*4<sup>th</sup>.* Bhi ag òrdugha' urnaigh a dheanamh re naoimh agus re ainglibh.

*5<sup>th</sup>.* Bhi ag órdugha' iomhaghin a chur suas ann nan eaglaisibh chum as gu streacha' daoine fìos 'nan lathair.

*C.* *Cionnas ata thu co-ducha gu bheil bhi diultadh saor ghnathacha' nan scrioptur do dhaonibh gu foiller an aghaidh focal De?*

*F.* Do bhri 'gu 'm bheil è air àithne gu foilleir do gach duine an leughadh. “Rannsaichibh na “fgriophiture, oir ata sibh faoilfin gu bheil a' bheatha mhairtheanach agaibh ionta-san,” Eoin v. 39. Ata 'n t abstal ag sparradh air na braithribh uil' a litir a leughadh, 1 Theff. v. 27. agus ata 'n Tighearna le Maois, ag àithne do an h uile, na scrioptuire naomh a leughadh agus a thuigfin, air achd as gu 'm bith-eadh iad comasach an teagasg d' an fliochd: “Uime “sin taisgidh sibh suas mo bhriathra sin uile ann “ar criodha, agus ann ar 'n anamaibh,—agus teag- “aisgibh d' ar clainn iad,” &c. Deut. xi. 18, 19. Agus do bhi na Bereanaich air an cliuchadh air son bhi rannfuchadh nan scrioptuire gach aon la, Gniomh xvii. 2. agus ata a' chliu fo ag dearbha gur dleasdhanach bhi leughadh nan scrioptuire, amhail as mar gu 'm b' àithne è.

*C.* *Nach raibh aithreachuidh na h eaglais ag teann sparradh air daoineibh na scrioptuire naomh a leughadh?*

*F.* Bha iad. “Na smuainteachibh, (deir Austin “ris an t fluagh) gur leóir dhuibh na scrioptuire a “bhi agaibh san eaglais, ach mar an ceadna 'n 'ar “'n ionadidh-comhnaidh, chum 'f gu leughá sibh  
“iad;

iad ; no fáigheadh neach eile chum an leughadh  
 dhuibh.” Agus “ b’ fhearr leam, (deir Origin)  
 gu deanamaid mar ata é sgriobhta, Na scription a  
 rannfuchadh.”—Agus deir Chrysofom, “ Eistibh  
 rium a fhlugh choitinn, sibhse a mhuintir an  
 t saoghail, fuigheadh am Biobul, an ioc-fhlaint  
 fhallain anma sin, ata leughadh nan scriptione  
 naomha n’ as feumaile dhuibhse na ’ta é do ’n  
 mhanach \*.”—Agus ata Jerom ag innseadh  
 dhuinn, “ Gu ’n cluinteadh an crann-fhearr ann  
 sa mhachair a’ seann Laoidheadh-molaidh, agus  
 an luchd oibrigh ann san fhion-ghara a seann  
 Saim Dhaibhi.”—Agus ata ’n t athair diadhaidh  
 so cuideachd, ag aithris air Paula, bain-tighearna  
 chrabhach ann sna laithibh sin, agus ag radh,  
 “ Gu roibh é mar fhiacha air a h óighibh, gun  
 aon là a leigeil thairis gun chuibhroinn eigin  
 do na scriptione fhoghlum.”—“ Ata è feumail  
 (deir Basíl) do’ n dream ata óg ann an diadhachd  
 na scriptione, fhoghlum chum ’f gu’ m bitheadh  
 an inntin air a daingneacha ann an diadhachd,  
 agus chum ’f nach bitheadh iad air an cleachduin  
 re beul theaguisg dhaoine.”

*C. Nach ’eil na Papanaich a cur rompa, gu raibh an  
 comas a fhuair an sluagh air an scription a leughadh,  
 na chionfath air iomadh mearachd?*

*F. Ata iad : Ach ata na mearachdaibh sin ag  
 togbhail cinn gu h araid, o ain-eolais air na scriptione  
 maille re uaill, dulchanachd, agus mianna  
 docharach.*

*C. Ach nach raibh na scriptione air uaireadh, air a  
 mioghnathach, agus air an truailleadh leis na h ain-eolais,  
 agus dream neo-fhoghlaimte?*

*F. Ge do dh’ fheadadh so tachairt air uaireadh,  
 cha deadh riosunt é an aghaidh leughadh nan scriptione,  
 —ata na nithe as fearr air an t saoghal buail-  
 teach do ’n mhio-ghnathacha’ so, agus é da uaireadh*

ag tachairt,—eadhon, flaint, solus, saorsa, co mhaith re éolas.—Ach am feadar uime sin, an toirt air falbh? —Am feadar fàth éolais a ghabhail air an fhirinn a bhacadh do dhaoineibh, air eagal tuiteam ann a' mearachd?

*C. Cionnas ata thu co-dughadh gu bheil e gu foilleir an aghaidh focail De, bhi diultadh a chupain do 'n t sluagh san t sacramaint?*

*F. Ata e gu foilleir an aghaidh briathra Chrìost ann a h ordugha; “Oluidh uile dheth,” Matth. xxvi. 27. Agus ata 'n t abstol Pol ag toirt àithne do gach neach a dh itheas do 'n aran, òl do 'n chupan mar an ceadna, 1 Cor. xi. 28.*

Ata e r' a thoirt fainear of-bar, Gu bheil luadh air a chupan ann san Tiomna Nuadh, n' as trice no air an aran.

*C. Nach 'eil comhairle Chonstance, ag aidmheil gu d' òrduich agus gu 'n d' tug Crìost seachad an t aran agus am fion ann an sacramaint na suipeir, agus gu be gnathach na creidmheach o shean an gabhail le cheile?*

*F. Ata; ach ge d' aidmhich iad òrdugh Chrìost, agus gnathachadh na h eaglais, o shean a bhi mar sin, Gidheadh, dh' òrduich iad, nach gabhadh neach air bith an cupan ach na sagairtibh.—Agus ata comhairle Trent ag cur an ceill, “Co air bith a sinuainteachas gu bheil e fenumail do 'n phobul an gabhail le cheile, gu 'm bheil e mallaighte.”*

*C. Am bheil na Papanach a' toirt riosunaibh air son a' chupain a chumail o 'n t sluagh?*

*F. Ataid: Isiad sin a leanas cuid do na 'f eudthrom-aiche dhiubh, 1. An d' eagal gu 'm bitheadh fuil Chrìosd air a dòrtadh air an lár. 2. 'N deagal gu rachadh am fion coifreigte a ghleidher air son nan daoine tinn a' mugh. 3. Do bhri 'gu bheil moran nach urra boladh no blas fiona fhulang. 4. Do bhri 'gu bheil fion ro-ghann ann cuid do dhuthchaibh.—Thaobh a' cheud riosun dhiubh sin, ata e co mhaith an aghaidh an arain, no 'n abhlain a thabhairt*



thabhairt, oir feadaidh e briseadh agus tuiteam air an làr, no bhi air a chasachd amach leis an luchd comoineacha.—Thaobh an dara rìofun, ata na Papanach ag dèanamh feim dhe le moran mi-dhreach, do bhri' nach eil' iad ag amharc air an fhion an diaidh a choisreagadh, mar fhion, ach mar fhuil Chrìost, ni nach fhead air doidh air bith dol a' mugha.—Thaobh an treas, agus an ceathramh rìofun, cha 'n fheadar idir an sparradh mar rìofunaibh ann 'f' gach duthaigh, a dhiultadh a chupain do 'n phobul.

*C. Ciod e is gnathacha 'do na Greugaich, agus do eaglaibh eile ann san airde an Ear ann sa chuis so?*

*F.* Be an gnathacha' o thoiseach, agus gu 'n uig an là duigh, an t sacramaint a fhritheoladh do 'n phobul ann san da ghne.

*C. Nach 'eil iomadh sgriobhach Papanach ag aidmheil, gu raibh na Crìostaibh o shean, re iomadh linn, a 'gabhail na sacramaint air an da sheol?*

*F.* Ata iad, eadhon. Eccius, Salmeron, Lindamus, Valentia, Costerus, &c. ag aidmheil fo.—Agus ata Cassander ag aidmhicheadh, “Gu raibh an eagla o shean, air a chuid as lugha ann sgach frithealadh foilleasach re mìle bliadhna ann diaidh Chrìost, ag toirt nan eliminte le cheile do 'n phobul. *Consult. Art. 13.*

Ata Papa Leo an t ainmeil, ag innseadh dhuinn, gu 'n do thoiseach an gnathacha so, bhi ag gabhail faoi' aran amhain, leis na h eirceachdaibh Manicheanach. Agus ata Papa Gelafius ag ordughadh, “Mar gabhadh iad le cheile iad, gu bitheadh iad air an conbhail uapa le cheile.”

*C. Cionnas ata thu dearbha, gu bheil bhi dèanamh urnuigh ann an cainnt nach tuigear leis an t sluagh, choit-chinn an agaidh àithne shoilleir De?*

*F.* Ata 'n t abstol Pol, ag toirmeasg a ghnathacha fo leis na briathraibh as treise, trid a cheathramh caibdeil deug d' a cheud litir chum nan Corinthianach.

anach, gu h iomlan. “Oir ma nì mise urnuigh  
 “ an teanga choimheich, ata mo spiorad ag deanamh  
 “ urnuigh, ach ata mo thuigse neo'-tharbhach,  
 “ (thaobh dhaoine eile.) Cionnas a deir an tì a' ta  
 “ an áite an duine gun fhoghlum, *Amen*, mar tuig  
 “ è ciod é ata thu ag radh?” agus airis, “ Mu thig  
 “ an droing ata gun fhoghlum a steach, no daoine  
 “ mi chreid'each, nach abair iad gu bheil sibh air  
 “ boile?”

*C. Nach raibh gach duthaigh ag deanamh adhraidh  
 foilleasach na n cainnt fein, ann sna ceud linnibh do 'n  
 eaglais?*

*F. Bha.* Be so an gnathacha' seasmhach, re tuil-  
 leadh as fea ceud bliadhna' ann diaidh Chrìost, agus  
 cha 'n 'eil daoine foghlomte eaglais na Roimh a' cur  
 na aghaidh fo.—Ata \* Cardinal Cajeton ag radh,  
 “ Gu b' fhearr gu mor gu 'm bitheadh an gnath-  
 “ ucha air aifig airis.”—Agus ata Bellarmine ag  
 aidmiche, “Gu raibh na h Armenianach, na h E-  
 “ gyptich, na h Ethiopianach, na Russianach, agus  
 “ droing eile, a 'gnathacha an cainnt fein ann na n  
 “ cràbhadh foilleasach.”

*C. Ciod e an t ughdarras leis am bheil eaglais na Roimh  
 a' cur mar fhiacha air daoineibh urnuighean a dheanamh  
 ann an cainnt nach tuig iad?*

*F.* Le h ughdarras fein amhain; cha 'n 'eil í cuir  
 roimpe barrantas o 'n scrioptuir, no o ghnathacha  
 'na h eaglais o shean ann fa chuis fo, ach ag radh  
 gu dān, “ Gu bheil cumhachd aice atharrach, no  
 “ nithe nuadh a thoirt a steach a reir mar bhios na-  
 “ dur na cuis, agus na h aimfir ag iarraidh, agus  
 “ do reir na coir fo, ataid ag agairt, feudair fiadh-  
 “ nais na scrioptuiribh, agus gnathachadh na n ceud  
 “ linnibh do 'n eaglais a chur a thaoibh le ordugh  
 “ eaglais na Roimh.”

*C. Nach 'eil e ro mhi-rìusanta, seadh fos mi-dhiadhaidh,  
 ann eaglas na Roimh, bhi ag ordughadh adhradh cràbh-  
 ach*

*ach a chòimhead ann an còinhtin nach tuigear ?*

*F. Ata :* Oir ma ta e feumail gu 'n tuigeadh daoine ni air bith a ni iad ann an cràbhadh, agus ma 'ta urnuigh na h aon do ghnìomhartha ro fhonruichte a chràbhaidh sin, 'féigin gu 'm bheil e ann fa cheim as airde mi riufanta, agus mi-diadhaidh teachd ann lathair an De neo'-chriochnaich ann cànmuinn air am bi duine ain-eolach gu h uile.

*C. Nach 'eil e coflach gu 'bheil eaglais na Ròimh fìofrach gu bheil a teagasg, a runaibh, agus a gnìomh artha cronail, thaobh gu bheil i ag ordughadh a hadhradh ann cainnt nach tuigear ?*

*F. Ata.* Agus gu dimhin, 'f i mo bharail, gu bheil riaghliu'-fheara na h eaglais fin co glic ann a' ginealaich, as gu bheil iad ag tuigsin, gur h e an dorchadas ataid a conbhail suas na 'm bòthaibh ata bacadh do 'n t fluagh mearachd an àirneis a thoirt fainear.

*C. Cionnas ata thu co-dughadh gu bheil adhradh agus urnuigh re ainglibh agus re naoimh, ata air ordughadh le eaglais na Ròimh ann aghaidh àithne sboilleir Dhe ?*

*F. Do bhri' gu 'm bheil an gnathacha' fo gu soilleir air a thoirmeasg, Col. ii. 18. 19. "Na meal-  
" ladh aon neach bhur duais uaibh le irioslachd  
" thoileil, agus ádhradh do ainglibh, a' foirneadh a  
" steach gu dana chum nan nithe nach facadh e,  
" agus gun an ceann a chumail," (Josa Crioft.)  
Agus ata finn ag leughadh, gu do dhiult aingeal an t ádhradh so. "Feuch nach dean thu é," deir an t aingeal re Eoin, "oir is mise do cho'-fhearbhiseach,  
" dean ádhradh do Dhia," Taif. xix. 10.*

*C. Nach 'eil cuid do na sgriobhaich Papanach ag aidmheil, nach raibh urnuighean re naoimh ga n gnathacha re 300 bliadh' ann diaidh do Chrìost teachd a dh'ionnsuidh 'n t saoghail ?*

*F. Ata.* Gu fonruichte ann \* Priomh-cheann Perron, Richlieu, agus cuid eile. Agus ata e 'ra thoirt

\* Cardinal,

thoirt fanear, gu bu choir do 'n riosun ataid ag toirt air son dearmad nan sean linnibh air a ghnathacha fo, an cumail gu brath o 'n ghnathacha' sin a thoirt a fteach do 'n eaglais, " gu 'm bitheadh e tuilleadh " as cosmhail re iodhol-adhradh nan cinneach, agus " mar fo gu 'm bacadh e craòbh sgaoile an t foigeul."

C. C' uin' a thoiseach urnuighean fhoilleasach re naoimh ann san eaglais ?

F. Cha 'n 'eil a foilleir gu raibh fo air a dhaingneachadh gu 'n uig bliadhn' ar Tighearna 787, 'n uair a dh'orduigh dara comhairle Nice iad, agus do bhi a chomhairle fo air a diteadh le comhairl' eile ann am Frankfort, ann sa 'n bhliadhna 794, agus do bhi ádhradh re naoimh mar an ceadna, air a dhi-teadh le comhairl' eile roimh an am sin aig Constantinople ann sa bhliadhna 754, far an roibh 338 easboig a' lathair.

C. Nach 'eil Solamh ann urnuigh re Dia ag radh, " Is thusa, eadhon thusa amhain, ata fìofrach air " croidheibh chloinn nan daonibh uile," *Nach breislich mi-dhiadhaidh ma 'ta, bhi sinuainteacha' gu bheil aingle, na naoimh eolach air croidheibh dhaoine, agus gur cusboire adhradh iad ?*

F. 'Seadh.

C. Nach 'eil uirnuigh re naoimh agus ainglibh ag deanamh eacoir air ar Slan' uifhear beannuichte ?

F. Ata, a mhead as ata è a 'meas nach 'eil eideir-mheadhoinearachd Chrìost leoir fhoghainteach, 'n uair ata daoine' a 'cur suas coi-lion eidir-mheadhoineara maille ris sin, ge ta 'n scrioptuir ag luadh " air " aon Eidir-mheadhoinear amhain eidear Dia agus " daoine, an duin' Josa Crìost, a thug e fein mar " eiric air ar foinn."

C. Nach 'eil na Papanach ag agairt eisempleir Jacob air son urnuigh re ainglibh ?

F. Ataid: Ach rinn Jacob urnuigh amhain ris an aingil a shaor é, eadhon Josa Crìost, a thaisbean e fein gu tric do na prìomh aithreachaibh, agus ris

an



an deir Jsaiah, “Aingeal latharachd an Tighearna,”  
Isa. lxiii. 9.

C. *Nach 'eil e air innseadh dhuinn gu 'm bheil gairdeachas ann lathair aingle De re iompughadh peacaich?*

F. Ata: Ach ge do dh' fheadas Dia iompughadh peacaich a nochdadh do ainglibh, agus do naoimh air neamh chum an sonas a mheadacha; ata atharach' mor eidear fo agus eolas a bhi aca air croidhe dhaoine air thalamh, ni a bhuineas do Dhia amhain, agus as eagmhuis fo, cha 'n fhead iad bhi na n cus-boire ádhraidh.

C. *Cionnas ata thu cho'-dughadh gu bheil e 'n aghaidh áithne shoilleir Dhe, bhi ag órdughadh iomhaighean a chuir suas ann an teampuil, chum f' gu strìochda am bobul fios nan lathair?*

F. Ata 'n gnathach' sin air a thoirmeasg co shoilleir, as dh' fheadas briathra 'a labhairt ann san dara h áithn'. Exod. xx. 4, 5. “Na dean dhuit fein ‘iomhaigh shnoighte, na strìochd fios, agus na dean ‘ádhradh dhoibh.” Agus Deut. xvi. 23. “Ni mo ‘a chuireas thu suas iomhaigh air bith, ni as fuathach leis an Tighearn do Dhia.”

C. *Nach 'eil na Papanach fìofrach gu bheil an gnathachas ann fo, an aghaidh sin agus an leithid do áitheantaibh?*

F. Is cosmail gu bheil iad: Oir ann am moran l' an ceasnuchain, ata 'n dara áithne, air a fagail anach; do bhri' gu bheil í co-direach ag dìteadh an gnathachaidh, agus chum an t aireamh a dheanamh suas, ataid a' roinn na deicheamh áithne na dias.

C. *Ach nach 'eil iad' a' cur an ceill, nach 'eil iad a' leanamh ádhbaidh ris an iomhaidh, ach a deanamh adhbaidh re Crìost, agus re naoimh trid nan iomhaighean sin?*

F. Ataid; ach cho ghabh fo an leith-sgeul o sheacadh iodhol adhradh; oir ata 'n áithne gu soilleir ag radh, “Na dean iomhaidh shnoighte air bith. ‘Na crom fios na lathair. Na cuir suas-i.” Agus idheadh, ata na Papanach uile ga dheanamh fo an teampuil, agus nan ionadaibh ádhraidh gun àdadh.

C. *Nach*



C. Nach 'eil moran do sgrìobhaibh nan sean aithreacha ag sàothrachadh ann bhi dìteadh àdhraidh iomhaighean, no bhi ga n gnathachadh mar chognamh do chrùbhadh?

F. Ata.

C. Naeh 'eil Austin ag amharc air àdhradh iomhaighean, mar ni o'm bheil cron ag srutha air intinne dhaoine?

F. Ata é, oir deir eisean, "N' uair a chuirear  
" suas dreach, cruth, no dealbh duine o'f aird, ann  
" diaidh dha toiseacha' air urram agus onoir fhagh-  
" ail o'n mhor shluagh, ata e gintinn ann f' gach  
" duine na h ainminaibh gu mearachd as graineala,  
" agus ge nach mothaigh e san iomhaigh sin, gluaf-  
" achd bheothail nadura' air bith, gidheadh faolaidh  
" é gu bheil dee eigin an taobh stigh dheth." *August.*  
*air Salm. 113.*

C. Ge ta chuis mar so, Nach 'eil Bellarmine an gaisg-  
each mor air son na 'm Papanach ag radh, "Nach 'eil  
àdhradh r' a thoirt do iomhaighean amhain mar  
" eifempleiribh, ach mar an ceadna gu dìreach, agus  
" da 'n taobh fein, chum 'f gu fuidheicheadh ar  
" t adhradh orra san?"

F. Ata é ag radh so. Faic *Tom. iii. Disp. 6. d' 1*  
sgrìobhaibh.

C. Am bheil e fìor gu bheil na Papanach a' dol a  
fhada gu h an dana, as bhi cur a mach na Diadhachd, agu  
na Trionad Naomba, le iomhaighibh agus le dealbhaibh.

F. Ataid. Oir ata iad ag taisbeanadh Dhia a  
t Athair, cosmhail re sean duine, le Iosa Crìost n  
uchd, agus an Spiorad ois an ceann an cruth colman  
mi-dhiadhachd cosmhail ris na Cinneach, drear  
" a chaochail gloir an De neo'-thruaillidh, gu col  
" amhlachd iomhaigh dhuine thruaillidh," *Rom. i. 2.*

C. Nach 'eil Aquinas, Bonaventure, agus oluidh  
eile Papanach a' faghail cron do adhradh iomhaighean?

F. Ataid.

C. Ciod a bha' rail a bh' aig' Gregory am Papa Ainme  
a bha ann san t seathadh linn, mu adhradh iomhaighean.

F. Bh

*F.* Bha e diom-buin'each do ádhradh iomhaighean, mar ata a litir gu Senecius ag nochda : Ni mo bha ádhradh le iomhaighibh air òrdughadh gu foilleafach san eaglais gu deigh an 700 bliadhna, 'n uair a bha e air a dhaingneacha' leòrdugh comhairle Nice.

*C.* Ach ciod i do bharail mu ádhbhradh do 'n Oighe Muire, ris am bheil na Papanaiobh ag deanamh tuilleadh urnuighean na re Iosa Críost?

*F.* Gur iodhol-ádhradh da ríreadh fo : Oir ge ta 'n Oighe bheannuichte air a glóruchadh air neamh, gidheadh is creatuir amhain i, agus ní bheil áithne, no eisempleir air son an ádhraidh fo am focal De, ní a sdiuras gu tearuinte sinne.

*C.* An d tug ar Slanuifhear misneach ann ádhbhradh thoirt d' a mbathair?

*F.* Cha d' tug ach a cheart atharrach ; oir an uair a dh' iarr i ní eigin air, fhreagair è : “ Creud mo “ghnothuchsa riut, a bhean ?” Eoin ii. 4. Agus an uair a dhinnseadh dhá gu raibh a mhathair agus a bhraithre nan seasamh a muigh 'ga iarruidh, a dubhairt é, “ Co i mó mhathair, no mó bhraithre ?” gun tontuchadh fuim a ghabhail diubh.

*C.* C' ar son a thug ar Slanuifhear co beag urram d' a mbathair san am sin ?

*F.* Thaobh coisla, a thoirt mi-mhisneach do 'n iodhol-ádhradh a bha fios aige ann san tuiteadh eaglais na Roimh ann an ádhradh a thabhairt dhi ; oir am be rún gun deanamh na Críostuidhean urnuigh rí, bheireadh e tuilleadh urram dhith am fiadhais na t fuaigh.

II. *C.* Osbar air na h áitheantaibh agus na reachdaibh eaglais na Roimh a roí'-ainmeicheadh, agus a dhearbhu thu a bhi peacach, a dubhairt thu, gu bheil cuid do THEAGASGAIBH aig' an eaglais sin, ata 'n lara cuid gu scilleir ag toirt misnich do dhaoín' ann gníomhartha' peacach, no g' an aomadh chum peacaidh gun fhios : Creud iad na gneibh sonruigte i diubh sin ?

*F.* Ainmiche mi feachd am easg morain eile. 1 Gu 'm fead Críostui'ean oibreadh thar barrachd a dheanamh, (se fin) gu fead cuid a dhaoineibh tuilleadh fearta a bhi aca no tha feumail chum flainte, agus uime sin, gu fead iad cuid do dheadh thoilteanas a sheachna' air son tairbh do chach, air am bheile dh' easbhuidh.

*C.* Cionnas ata thu dearbha gur teagasg breige so?

*F.* O'n chuigeadh caibdeul do shoifgeul Mhatha 48. rann. Ata ar Slanu'-f hear ag áithne dhuinne "bhi diongmhalta, 'mar ata ar'n Athair air neamh "diongmhalta." Agus ann san 17 caib. do shoifgeul Lucas, rann 10. Ata é 'g iarruidh air daoineibh, "N uair a ni sibh na huile nithe a dh' áithneadh "dhuibh, abruibh, *Is seirbhíseach neo'-tharbhach sinn,* "oir rinn sinn an ni bu dligheach dhuinn a dheanamh."

*C.* Nach 'eil an teagasg Papanach thaobh fearta deadh-oibreadh mi-reusanta ann fein?

*F.* Ata: Oir chum ni air bith a thoiltin o Dhia, chuireadh sin faoi fhiacha dhuinn' eisean, d' am bheil sinne faoi fhiacha air son gach ni a dh' fheadas sinn a mhealtain; osbar, ata ar seirbhíseadh as fearr neo dhiongmhalta, agus air am measga' le peacadh.

*C.* O nach fhead aon neach ni maith air bith a thoilltin o Dhia air a shon fein, am fead e air chor air bith a thoilltin air son neach eile?

*F.* 'S cinnteach nach fhead; agus uime sin, cha 'n fhead oibreadh thar barrachd a bhi ann.

*C.* Ciod e 'ta Bellarmine ag radh mun chuis so?

*F.* Ata e 'g aidmheil, "Gur h e as tearuinte agus "is cinnticheadh ar 'n uil' earbfa chur ann trocáir "Dhe amhain, do bhri' gu bheil ar ceartas fein neo'- "chinnteach, agus thaobh cunntart gloir dhiomh- "ain." *Faic Bellar. air fírinnecha.*

*C.* Cionnas ata thu dearbha nach fhead aon duine co-pairt a bhi aige ann deagh thoilteanas duinn' eile?

*F.* O bhriathraibh sin an Tighearna, Eséc. xviii. 4, 20. "An t anam a pheacuigheas gheabh se bás. "Bitheadh

“ Bitheadh ionracas an ionracan air fein, agus bith-  
 “ eadh aingidheachd an aingidh air sin.” Agus Gal.  
 vi. 4, 5. “ Ach dearbhadh gach neach obair fein, agus  
 “ ann sin bithidh adhbhar uail aige d’ a thaobh  
 “ fein amhain, agus ni h ann a thaobh neach eile;  
 “ oir giulainidh gach neach uallach fein.”

*C. Creud iad na h uilc ata frutha o ’n teagasg so?*

*F.* Ata, an impidh no bharail so, gu ’m bheil  
 tuilleadh fearta aig’ duine’ na ’ta feumail a ’cur as  
 do irioslachd, agus ag altrom uaibhreachais agus  
 bhi ’g earbfa re deagh-oibreadh dhaoin’ eile, a dhean-  
 amh suas a h easbhuidh ann fein; cleachdaidh so  
 dha bhi n’ as dearmaideich air a dhleasdanas, agus  
 ni as ullamh chum e fein a cheaduchadh ann am  
 peacadh.

*C. Creud iad na teagasgaibh eile Papanach ata toirt  
 misnich do dhaoineibh ann gnìomhartha peacach?*

*F.* Teagasg an aontuchaidh, no logha cionta n  
 ata ’m Papa a toirt seachad air son airgid; ach  
 ata so ag fuasgladh co mór chum gach mio-nos, agus  
 co shoilleir ann aghaidh focail De, as gu bheil na  
 Papanach anois a’ gabhail naire dheth, air a chuid  
 as lugha ann duthchaibh Aithleasfuite.

*C. Am bheil aon air bith do shean aithreachaibh na  
 h eaglais, a’ toirt iomradh air bith air aontuchadh, no  
 dioladh ann lathair Dhe air son peanas aimsireil, no meas  
 gu bheil iad tarbhach air son na marbh?*

*F.* Ni bheil a h aon duibh ’ga dheanamh.

*C. An urradh thu cunntas a thabhairt, c’uin’ a theis-  
 each na h aontachaidh, no na deagh-ghean so?*

*F.* Ata ceud chomhairle Nice, agus comhairle  
 Arles agus Ancyra, a toirt iomradh orra; ach ataid  
 ’g a meas mar fhuasglaidh, no sgaóileadh o dhioladh  
 do lagh na cleire; eadhon, o smachdughadh na  
 h eaglais. Ach do bhi nuadh agus ard sleigh an  
 an aontughaidh air a leigeal le Papa Clement VI. do  
 ’n ainm sin ann sa bhliadhn’ 1350.

*C. Nach mio-narach, aingidh, agus mi-dhiadhaidh an*



*ni bhi reic deagh-ghean no logha cionta?*

*F.* Gu dimhin 'f eadh o nach 'eil barachd oibreadh aig' na daoine as fearr. Osbarr, ciod e a dleadas bi na 'f mi-riusuntaiche na bhi toirt maitheanais air son argiod, mar gu feadtaidh deadh-ghean De a cheannach no reic, ni ata eaglais na Roimh gu tric a 'gnathacha'.

*C.* *Creud e an treas teagasg ata ag toirt misnich do dhaonaibh chum peacaidh?*

*F.* Nach 'eil firinn r' a chumail re eiriceachdaibh, agus gu 'm fead am Papa iochdrana' fhuasgladh o 'm mionnaibh do phrionsaibh Aithleasaighte. Teagasg a thug air iochdranaibh ceannaire a dheanamh ann aghaidh an uachdranaibh laghail, ni ata an t Abstol Pol gu foilleir ag toirmeasg, " Biodh " gach anam umhal do na h ard chumhachdaibh; oir cha 'n 'eil cumhachd ann ach o Dhia: agus na cumhachda' ata ann, is ann o Dhia a dh' orduigh-eadh," *Rom. xiii. 1.*

*C.* *Cionnas ata e foilleir gur teagasg so a bhuineas do eaglais na Roimh?*

*F.* O litir Phapa Martin V. gu Alexander Duic Lithuania, ann 'f am bheil na briathra foilleir sin, " Biodh cinnteach gu bheil thu peacacha' chum " báis ma ghleadhas thu firinn re eiriceachdaibh." Agus fhocruigh comhairle Chonstance, " Nach " coir gealladh air bith a' chumail re eiriceachdaibh." Agus ata Papa Gregory IX. ag radh, " Biodh fios " ag muintir gach duthcha ata faoi ughdarras eiriceachda, 'gu 'm bheil iad air an saór fhuasgladh " o gach ceangal difleachd, agus dleasdanas dhoibh. " Ciod air bith atharracha 'mionna no ceangal a ni " iad riu." Agus ata Simanca ag teagasg an ni ceadna, agus ag radh, osbar: " Ge do bhitheadh e " air a dhaingneacha' le mionna, (oir a deir fe,) " ata sinn ag radh so gu tric, ach ata e feumail bhi " ga ghnath-innseadh." Agus cuirear re so uile, briathra' sin Phapa Gregory VII. " Ata sinne (deir " eisean)



“ eilean) ag leantuin statuìn na dream a bha air  
 “ thoiseach oirne, do, reir ar’n ughdarras absto-  
 “ laich, ag fuasgladh gach neach o gach mionna  
 “ agus dilseachd leis am bheil iad ceangailte re dream  
 “ ata faci charn eaglais.” Agus ata e far fhios-  
 rach gu bheil gach uile neach Aithleasfughte air an  
 druideadh amach mar so, agus air am meas mar  
 eiriceachdaibh le eaglais na Roimh. Agus ata  
 reachd na cleire mar an ceadna ag radh, gu fead  
 am Papa gach neach fhuasgladh o mhionna umh-  
 lachd, agus ata so air a chur fios ann an lagh na  
 cleire, agus air a dhaingneacha’ le comhairle Trent.

*C. An ainmigh thu gnathacha’ Papa no chomhairle  
 freagrach do’n teagasg mhillteach so?*

*F. Dh’ fheadain moran a thoirt a sleach,—Ach  
 ainmicheadh mi dias amhain,—Ge do fhuair Eoin  
 Hufs barrantas tearuinteachd o’n Impeireadh Sigif-  
 mond, gidheadh, thug comhairle Chonstance thairis  
 do’n arm shaoghalt’ é, agus thug iad suas do Dhiuc  
 Bhavaria è, agus bha è air a losgadh gu bás ann sa  
 bhliadh’n 1415.—Ann an Litir Phapa Pius V. d’an  
 goirtheir, Damnadh agus Ascaoin-eaglais Elizabet  
 Bain-rioghain Shasgan, agus a luch-leanmhuin, &c.  
 ata na briathra’ so, “ Agus, osbar, ata sinn a’ cuir  
 “ an ceill gu bheil ise, (*Elizabeth*) gus a cur fios o’n  
 “ ughdarras a ghabh i dhi fein, air an rioghachd a  
 “ roi-ainmeighe, agus o gach uile’ urram, cumhachd,  
 “ agus fochair air bith; agus mar an ceadna, gu bheil  
 “ mor-uafleadh, iochdaraine, agus sluagh’n a riogh-  
 “ achd sin, agus gach aon eile a mhionnaigh dhise,  
 “ air doigh air bith, air am fuasgladh a choidhch  
 “ o’ na mionnaibh sin, agus o’ gach gne dhleasdana is  
 “ thaobh uachdranachd, geil, agus umhlachd, mar  
 “ ata sinn mar an ceadn’ le ughdarras na litir so, ga  
 “ m fuasgladh, agus a’ cuir Elizabet amach o’n riogh-  
 “ al na rioghachd a ghabh i dhi fein, agus gach ni  
 “ eile a roi-ainmeaghadh; agus ata sinn ag aithne,  
 “ agus a toirméasg do gach aon neach, eidear mhor*

“ uaisle, iochdaraine, phobul agus cach a roi-  
 “ ainmeachadh, umhlachd a thoirt dhi, no d’ a  
 “ fuirealibh, àitheantaibh, agus reachdaibh. Air  
 “ a thabhairt san Roimh, ann bliadhn ar Tighear-  
 “ na 1570.”

C. *Nach ’eil an teagasg so, nach coir gealladh no mion-  
 a chumail re eiriceachdaibh, agus gu bheil cornas aig’ a  
 Phapa, iochdrana’ fhuasgladh o am mionna geill d’ am  
 prionsuidh Aithleasfainte, ag teilgeil bonn os ceann gach  
 deagh riaghal a measg dhaoine, agus ag cur as do gach  
 ceangal crabhach?*

F. Cha ’n ’eil ni air bith n’ as foilleire na sin.

C. *Creud e an ceathramh teagasg do ’n ghne so?*

F. Gu ’m bheil eiriceachdaibh gu bhi air an geur-  
 leanmhuin, agus gu bhi air an sgrios.

C. *Co ris a deir na Papanach eiriceachda?*

F. Re gach uile Chrìostuidh nach ’eil a’ creidsin  
 an teagasg breige sin, agus ag aontuchadh le ’n  
 iodhol-àdhradh fan, ach gu sonruichte an dream  
 Aithleasfainte.

C. *Cionnas ata thu dearbha’ gur ann do theagasg eaglais  
 na Roimh ata so?*

F. Ata lagh na cleire ga chuir as an teagamh,  
 “ Gach neach nach fàin eiriceachd sin, agus nach  
 “ pill air ball chum an fhìor chreidimh, bitheadh  
 “ é air a thoirt suas do ’n bhreith-shaoghalta, chum  
 “ peanas dligheach a dhoi-bheart fhaghail.” Ata  
 ceathramh chomhairle Lateran ag ordughadh, “ Gach  
 “ Coitcheannach a thogbhas a chrann ceasaidh, a  
 “ chrìosfraicheas a leasraibh, agus a bhios gnìomhach  
 “ ann cuir as do eiriceachdaibh, gu ’m meall e na  
 “ sochaire agus an luieachd cheadna ris, an dream  
 “ a rachadh a theasairgin an Fhearain Naomha.”  
 Agus b’ e làn mhaitheanas na ’n uile pheacaidh, an  
 tuiteadh iad ann sa chás xon do na sochaire so. Agus  
 ata comhairle Toleda ag radh, “ Ata sinn, chomh-  
 “ airle naomh, ag fuogradh an orduigh so ata tait-  
 “ neach do Dhia, Nach fhead neach air bith na  
 “ dhiaidh

‘ dhiaidh fo a thig na óighre air rioghachd, fuidh-  
 ‘ eadh air a chathair, gus an gabh é a mionnan fo,  
 ‘ ameafig mionna eile, nach ceadaich è do dhuin’  
 ‘ air bith bhi na rioghachd, nach ‘eil do ‘n chreidimh  
 ‘ Choitchin. Agus ma ‘fe as gu ‘m bris e na moide  
 ‘ fo ann diaidh laimh, bitheadh é *malluichte* ann  
 ‘ lathair an De fhiorruidh, agus na chonnadh air  
 ‘ son teine fhiorruidh.” Agus ata Bellarmine ag  
 ‘ radh, “ Gun teagamh, am biodh e comasach cuir as  
 ‘ do eiriceachdaibh, bu choir an sgrios gu h iomlan.”

C. *Cionnas a ghnathaigh iad na h Aithleasaighte?*

F. Far an raibh an cumhachd aca, bu tric léo an  
 licheall a dheanamh chum cur as doibh, le teine  
 agus cloidheamh, agus gach gne do ain-iochd.

C. *Cionnas ata fo air a nochda?*

F. Oiomad eiseimpleir, ata foilleasach do ‘n t saogh-  
 ail uile; gu sonruichte

O mhurtadh moran mhilti do na Protestanaich  
 ann ‘sa chosgradh mhi-chliutach ann am Paris.

O bheó losgadh iomad easpoig diadhaidh, agus  
 foghlomtuiddh, agus cuid eile, ann Sasgan, ann an  
 rioghacha’ Bain-rioghain Marie, a chur na ceudan  
 d’ a h iochdaranaibh Aithleasaighte gu bàs le h ain-  
 iochd. Ann sa bhliadhna fa dheire d’ a rioghacha,  
 dh’ fhuiling 39 do h iochdarain Aithleasaighte mair-  
 tearachd, agus ann t seachduin m’ an deug í, chuidh  
 cuigear a losgadh ann Canterbury air son an ‘creidimh.

Ach gu sonruichte, am murtadh fuileachtach ann  
 Eirinn’, ann san do chuireadh ceud mile gu bàs,  
 eidear fhir agus mhnai, thean agus óg, ann aon la,  
 23. ochd mhios ann sa bhliadhna 1641.

C. *A dubhairt thu gu bheil e sár fhiocrach gu bheil  
 gach neach Aithleasuighte air an druideadh amach le eag-  
 lais na Roimh; cionnas a dhearbhas thu fo?*

F. Le Bulla in Coena Domini, (ata air fhuagradh  
 gu greadhnach san Roimh gach bliadhna’ air Diar-  
 daoine ro ‘n cheasadh,) ann sam bheil na briathraibh  
 sin, “ Ata sinne (ann ainm an De uile Chumhachd-  
 aigh,

aigh, an t Athair, a Mhic, agus an Spiorad Naoimh agus le ughdarras na 'n abfhol bheannuichte Peadar agus Pol, agus le 'r 'n ughdarras fein, ag druideadh amach, agus a' *malluchadh*,) gach uile Huffite, Wick-lephite, Lutheranaich, Zuinglianaich, Calviniteach, Hugoniteach, Anabaiſteach, Trinitarianeach, agus gach neach a chul-fleamhnaich o 'n chreideamh, agus gach eiriceachd eile, ciod air bith ainm faoi 'm bheil iad, no ciod air bith as gne aidmheil dhoibh, maille re 'n luchd leanmhuinn; a mhead fa ta gabhail riu, a' nochda' deadh run dhoibh, agus na h uile 'ta gabhail an leith fgeul, maille ris gach dream ata 'n taobh 'mach d' ar ughdarras ne, agus do ughdarras eaglais nan abfhol le fios, ag leughadh, a' gleidheadh, no clo'-bhualadh an leabhrachain eiriceachd, no air fon riofun no cionfa air bith, gu diomhair, no gu follasach, ag gabhail leith fgeul nan leabhrachain fin ata labhairt air crabhadh."

*C. Mheas na Papanach gu bu ni deadh thoillteanach an t ain-iòchd sin air na h Aithleasfaighte; cionnas ma ta a dbearbhas thu gu bheil e mio-laghail?*

*F.* Do bhri' gu 'm bheil e 'n aghaidh gach maitheas, agus trocair, 'ta deanamh dhaoine cofmhuil re Dia, agus mar an ceadna an aghaidh a' chreidimh Chrìost-uidh.

*C. Cionnas ata thu co-duchadh so?*

*F.* Leis na ſcriptuir fin a leanas, Lucas vi. 36. " Bithibhfe uime fin trocaireach, mar ata bhur 'n " Athair fòs trocaireach." Eph. iv. 32. " Agus " bithibh caoimhneil, teò-chroidheach d' a cheile, " a' tabhairt maitheanas d' a cheile, eadhon mar a " thug Dia mar an ceadna maitheanas dhuibhfe ann " Crìost." Eoin xiii. 35. " Leis fo aithnichidh na " h uile dhaoine gur sibh mo dheifciobuilfe, ma " bhios gradh agaibh fein d' a cheile. Lucas ix. 56. " Oir cha d' thanig Mac an duine a ſgrios anama " dhaoine, ach g' an ſaoradh.' Ata na Papanach uime fin le bhi cliuacha' an ain-iòchd fein an aghaidh Phrotestanach.



Phrotestanach neo'-chiontach, a' nochda' nach airidh iad a bhi air an ainmeachadh air Crìost, agus gu bheil a Phapanachd na creidimh ro-olc.

C. *Creud e cuigeadh teagasg eaglais na Roimh, ata gu foilleir ag tarruing; no gun fhios ag mealladh na dream ata ain-eolach, agus neo'-mhòthachail chum peacaidh?*

F. Gur coir do gach aon duine, gun tuille rann-fuigheadh a chreideamh aomadh chum gach ni a fhocruigheas an eaglais.

C. *Cionnas ata thu dearbha gu 'm bheil e mar fhiachadh air gach Crìostuidh bhi ag rannfuchadh, agus a toirt breith air a shon fein, ann àite bhi toirt dall-gheill do gach ni air an focruigh dream eile?*

F. Ate e foilleir uaithe so; ata an t abstol Eoin ag cur mar fhiacha air gach Crìostuidh, "Gun bhi ag creidsin gach uile spiorad, ach bhi ag dearbha' nan spiorada, ann an o'Dhia ata iad," Eoin v. 1. Agus deir Pol, 1 Theff. v. 21. "Dearbhaibh gach uile nithe, cumaibh gu daingean an ni ata maith." Gal. i. 8. "Ach d'an deanamaid ne, no aingeal o neamh, foigeul eil'a shearmonach dhuibh, ach an foisgeul a shearmonaich sinne dhuibh, biodh é malluichte."

C. *Cionnas ata e foilleir, gu bheil bhi ag teagasg do thaoineibh, gur coir dhoibh an creidimh a choir faoi gheil lo riaghail na h eaglais g' am mealladh gu peacadh?*

F. Nochda' cheana le cuid mhaith esempleire, gu 'n d' àithn' iad iomad ni chum bhi r' an creidsin, agus r' an gnathacha' mar aon, ata 'n aghaidh focail De, agus ata so ag dearbhna na cuise.

C. *Ma chuaidh Papaidh a' mearachd, agus ma chuaidh romhairlidh a mearachd leis a Phapa air an ceann, nach eil e mio-riusanta, a bhi cuir ar creidimh faoi gheil do reachdaibh eaglais na Roimh?*

F. 'S cinnteach fin.

C. *A' m bheil e fìor gu 'n deach' iad le cheile am mearachd?*

F. Ata; bha moran do na Papaibh eireceachd:



Bu Mhontanist Zepherinus, bha Marcellinus r  
 iódhol-àdhradh, b' Arianach Liberinus agus Felix I.  
 bu Nestorianach Anastasius II. bu Mhonothilit  
 Honorius, agus dh' fhuagair moran do na Papaibh  
 reachda', agus òrduighean a bha 'n aghaidh cheile  
 Thilg Innocent III. bonn os ceann reachd a dh' òrduigh  
 Eoin I. rinn Eoin XXIII. ar an amhuil ceadn  
 air reachd a dhaingneachadh le Nicolas I. thug Gregory I.  
 breith an aghaidh Phelagius II. agus Leo VII.  
 an aghaidh Arian III. agus Nicolas I. an aghaidh  
 Zacharius. Dh' fhuagair comhairle Chonstance  
 agus Gelasius II. òrduighean an aghaidh cheile  
 agus rinn comhairle Trent agus Gregory III. air a  
 amhuil cheadna, &c.

Agus ata e leór shoilleir o na h òrduighibh feir  
 gun do thilg comhairlean maile re Papaibh bonn  
 os ceann, reachdaibh a dhaingnigh comhairlean agus  
 Papaibh air an ceann.

Ann an da chomhairle Choitchinn, ann san raibh  
 Papaibh air an ceann, agus leis an d' aòntuigh iad  
 eadhon, comhairlibh Bhafil, agus Chostance, dhaingnigh  
 iad ughdarras comhairle os ceann a Phapa, agus  
 is cinnteach do reir barrail nam Papanach, c' ait a  
 bith am biodh an t ard ughdarras air a shuidheachadh  
 'feigin do 'n neo'-thuiteamachd bhiodh 'n fin mar a  
 ceadna: Gidheadh, le da chomhairle eile, agus Papaibh  
 air an ceann ag aóntucha' leó, eadhon, comhairle  
 Florence, agus Lateran, bha ughdarras a Phapa os  
 ceann comhairle air òrdughadh.

*C. Ciod e an feathadh teagasg do 'n ghne so, ata air  
 sheoladh gu seasmbach le eaglais na Roimh?*

*F. Gu bheil eidir-mheadhoin-fheara eile eide  
 Dia agus duine thuille air Josaf Criost, mar 'ta naoinm  
 agus aingle, ach gu sonruichte an Oighe Muire.*

*C. Cionnas ata thu dearbha, gur teagasg breige so?*

*F. Ata focal De gu foilleir a' nochda gur h e Josaf  
 Criost an t aon Eidir-mheadhoin-fhear amhairc  
 1 Tim. ii. 5. "Oir is aon Dia ata ann, agus aon  
 " Eidir*

Eidir-mheadhoin-fhear eidir Dia agus daoine, an duin' Josa Crìost;" agus ata an rìosun ag leanntuin, A thug é fein na eiric air son nan uile." Agus ha 'n fheadar an urrad so a radh air son naomh, o aingeal air bith, agus uime sin, cha 'n fhead iad hi nan eidir-mheadhoin-fheara dhuinne, do bhri' ach d' tug iad eiric air ar soinne.

C. O'n ata an scription ag dimbeanacha dhuinne, gur 'e Dia amhain, ata fìofrach air croidheachan chloinn an daoineibh, nach 'eil urnuighean re naomh agus aingle, 'g' nach 'eil fìos air smuainteadh a chroidhe, neo'-dhia'aidh, agus mio-riusantadh?

F. Is cinnteach sin.

C. Ge 'ta 'n scription ag dimbineacha dhuinn nach 'eil ch aon Eidir-mheadhoin-fhear amhain eidir Dia agus daoine, nach 'eil na Papanach a deanamh urnuigh re inglibh agus naomh, cha 'n ann amhain mar eidear-mheadhoin-fheara iochdranach, ach air uaireadh mar ard dear-mheadhoin-fheara?

F. Ata iad. Ann san urnuigh ris a bhan naomh annie, ataid ag labhairt ria; " O Annie a bhean leis an Uan, foillsich sinne o 'n leath stigh, sgrios freamha a pheacaidh. O bhean uasal oirdhearc, an diaidh trioplaidibh an t saoghal so, aig thu faic sinne chum na cuideachd bheannuichte." Faic *Lissal. clo'-bhuala Par. 1520.*

C. Cionnas ata thu dearbha gu bheil an teagasg so ag ealladh dhaoine gu peacadh?

F. 1. Do bhri' gu 'm bheil e na chionfa 'a thoirt a fonoir do Chrìost an t aon Eidir-mheadhoin-fhear amhain.

2 Do bhri' gu bheil e 'g an tarruing chum iodhol-dhradh gu dìreach, le bhi toirt an adhradh sin do hreatuiribh, ata dligheach do Dhia amhain.

C. Creud e an seachdamh teagasg Papanach ata ag ealladh dhaoine chum gnìomhartha peacach?

F. Teagasg na briogh-atharrach'.

C. Ciod e ta iad cialluchadh leis an fhocal chruaidh so?

F.

*F.* Ataid a' cialluchadh niata móran n' as cruaidhe, agus ni nach 'eil iad fein ag tuigfin, eadhon, Gu bheil an t'aran agus am fion ann sacramaint fuispeir an Tighearna, air ball an diaidh an coisreaga, air an tharracha gu fíor chorp agus fuil Chríost.

*C.* *Am bheil iad ag radh le danachd ann lorg do 'n t sagairt, na focail sin a labhairt, 'S e so mo chorpfa, gu bheil an t'aran agus am fion air an tionndadh, gu fíor chorp agus fuil, craicinn, agus cnamhan Chríost ?*

*F.* 'S e sin is feagh dhoibh sin.

*C.* *Ciod e a deir thu ris a bha'rail so ?*

*F.* Gu bheil i roimhi-riufanta, agus na mearachd sgríosach, ata tilgeadh bonn os ceann gach eolas agus crábhadh ; air achd, as gu bheil í cur as do fhia'nais ar mothachaibh ; agus ar ríofun, agus do fhia'nais nan scríoptuir, air am bheil gach uile eolais agus crábhadh air an fteigheacha'.

*C.* *Cionnas ata so an agbaidh fia'nais ar mothachibh ne ?*

*F.* Do bhri' gu bheil ar sealladh, ar blas, agus ar bólrach uile, ag innseadh dhuinn ; gu bheil an t'aran agus ann fion, an diaidh an coisreagadh ag fantuinn mar bha iad roimhe.

*C.* *Agus ciod e a leanas air a so, ma dh' fheadas ar mothachibh ar mealladh do ghna ann 'sna nithe os soilleire ?*

*F.* Ni ro-olc ; oir dhearbha ar Slanu' fhear a theagasg leis na miorbhuile a dh' óibreach è fa chomhair fuile dhaoine: Uime sin, ma dh' fheadas mothachaibh dhaoine am mealladh ann sna cásaibh as soilleireadh, ata crích air gach uile mhiorbhuile, agus ata 'n dearbha mór so air fírinne a chreidimh Chríostuidh air a thoirt air falbh gu tur.

*C.* *Cionnas ata so a' cur an agbaidh' ar ríofun ?*

*F.* Ata ar ríofun ag innseadh dhuinn, nach fhead an t'aon chorp, a bhí ach san aon áit' san aon am.

*C.* *Creud ata 'n scríoptur ag radh ma thiomchíol ?*

*F.* Gu bheil corp Chríost ar neamh, far am bheil e re "fantuin gu aimfirbh aifig na uile nithe," Gnìomh. iii. 21. Ata Críost é fein, an diaidh a choisreagadh,

choisfreagadh, ag radh ris an fhion a thug é d' a dheisciobluibh, *Toradh na fionamhuin*, Mat. xxvi. 29. Agus deir an t abstol Pol ris an ni a bha 'n luchd comuineach' a' gabhail, aran agus fion; "Ach  
" ceasnigheadh duin' e fein, agus mar sin itheadh  
" è do 'n aran so, agus óladh é do 'n chupan so,"  
i Cor. xi. 28.

C. *Cionnas ma seadh ata briathraibh sin Chrìost r' an tuig sin*, Mat. xxvi. 26. Is é so mo chorpfa?

F. Mar 'ta gach Protestanach agus gach Papanach ag tuigsinn na m' briathraibh sin, i Cor. x. 4. "Agus b'i  
" a Charruig sin Crìost." Mar so, "Is e an t aran  
" so mo chorpfa," mar gu 'n abradh é, "Ata 'n  
" t aran so a' taisbean mo chuirpse," agus ata é mar chuimhneachan dhuibhse air, agus uime sin, ata é ag radh osbarr, "Deanamh so mar chuimhneachan  
" ormfa."

C. *A dubhairt thu, gu bheil teagasg na brìgh-atharrach' ag mealladh dhaoine gu peacadh; cionnas ata so foilleir?*

F. Ata e 'g an tarruing chum iodhol-ádhraidh, ni ata air a dhiteadh le Dia ann san scrioptur naomha thar gach peac' eile.

C. *Cionnas ata e 'g am mealladh gu iodhol-ádhraidh?*

F. Air bhi do na Papanaich air an teagasg, gu bheil an t aran agus am fion, an diaidh an coisfreagadh, da rìreadh air an atharrach' gu corp agus fuil Chrìost, is iomchuidh leó ádhradh cràbhach a dhabhairt dhoibh; ach, mar dhearbha linne, gu bheil iad ag fantain an diaidh an coisfreagadh, mar bha iad roimhe, ata iad re ádhradh do chreatuir ni is é an t iodhol-ádhradh is mó.

C. *Ciod a dubhairt Averos an t ailsinneach Arabianach n' an teagasg so?*

F. "Do chuairtigh me (deir eisean) an saoghal,  
" agus thachair luchd bar'aile eagsamhuil orm, ach  
" reachd, no luchd saobh bhar'ail co neo'-mhoth-  
" achail ris na Crìostui'ean ni fhacas riàmh, oir le  
" 'm fiacra fein ataid ag ith an De d' an bheil iad ag  
C deanamh



“ deanamh àdhraidh.”

C. *Am bheil Cajeton am Priomh-cheann ag aid' iche nach 'eil é 'n áit' air bith 'san t fòisgeul, gu bheil an t aran air atharrach' gu corp Chrìost, ach gu bheil an teagasg fo aca o ughdarras na h eaglais ?*

F. Ata é. *Faice a leabhar Aquin. part. 2, 3.*

C. *Nach 'eil ar Slanuì'-fhear ag radh ris an fhion ann sa chupan an diaidh a choisreagadh, Toradh na fíneamhuin ?*

F. Ata. “ Cha 'n ól mi o fo fuas do 'n toradh fo na fíneamhuin, gu 'n uig, &c. Mat. xxvi. 29.

C. *Nach deacha na h uiread do cheuda bliadhna seachad do 'n Chrìostuì'eachd ma 'n cualas iomradh air teagasg na briogh-atharrach san t saoghal ?*

F. Chuaidh. Oir ata Ausin a bha ann sa chearthamh linn, agus d' am bheil meas mór an eaglais na Roimh, ag radh ris an aran agus an fhion ann an sacramaint na suipeir, “ Comhartha agus cosamhluchd cuirp agus foladh Chrìost; agus ata Gelasius am Papa a bh' ann an deireadh na linn sin fein, ag radh, “ Cha 'n 'eil an t aran agus am fion ann san t sacramaint, “ ag sgrù o bhi nan aran agus 'n am fion thaobh “ brìgh agus nadurra, ach is iad iomhaigh agus cos- “ amhlachd cuirp agus fola Chrìost\*.” Agus ata ard chomhairle Chonstantinople ann san ochdamh linn, ag radh re sacramaint na suipeir, “ Iomhaigh cuirp “ bheó Chrìost †.

Thog teagasg na brìgh-atharrach ceann an-toiseach le manach ann san t seachdamh linn, agus na dhiaidh sin ghabh dara comhairle Nice, rià gu faillteach, a thug air thus a steach àdhradh iomhaighean ann aghaidh comhairle Chonstantinople. Na dhiaidh sin, bha 'n teagasg fo, air a thoirt chum eaglais nan Laidinn an san naothadh linn, le Pascasius Radbertus, Abbot Chorby, mar 'ta Bellarmine, agus Sirmondus, da sgrìobhadair Phapanach ag innseadh dhuinn, ach rinneadh consugha' an aghaidh an teagaisg fo, tuille as 300 bliadhna, le daoineibh co chliuteach thaobh foghlum,



foghlum, agus diadhachd, fa bh' ann sna h amaibh sin, agus ni 'n drinneadh puing creidimh dhith, gu 'n uig ceathramh comhairle Lateran ann san dara linn deug, faoi Phapa Innocent III. an neach a thuidheich an geur rannfuchadh an toiseach, agus cha raibh fí air a daingneachadh gu 'n uig comhairle Trent ann fa chuigeadh linn deug. Ata Erasmus a chaith a bheatha, agus a dheug na Phapanach, agus a bha na-b' fhiosraich na móran air sgriobhaibh aithreacha' na h eaglais ag radh, " Gu raibh " se an-moch m' an raibh an bhrigh-atharrach' air " a mineachadh leis an eaglais, agus gu raibh a " h ainm agus a nadur an ain-fhios do na fínfiribh."

*C. Nach 'eil na Papanach ag innseadh dhuinn gu fead uile cumhachd Dhe brigh-atharrach' oibreachadh?*

*F. Ata iad; ach mar ata brigh-atharrach m-riusanta, agus na ní ata cur na aghaidh fein, cha 'n fhead e bhi na chusboir cumhachd diadhaidh.*

*C. Nach 'eil ar Slanu' fhear ag radh, Mur ith sibh feoil Mhic an duine, agus mar ól sibh fhuil, cha 'n 'eil beatha agaibh ionnaibh? Eoin vi. 53.*

*F. Ata é; ach ann fa chaibideul sin fein, rann 63. ata é ag radh, " Se an spiorad a bheothaicheas, " ní bheil tairbh air bith 'san fheoil, na briathra " 'ta mis' a' labhairt ribh, is spiorad agus is beatha " iad;" far am bheil é gu soilleir ag innseadh dhuinn, 'gu raibh na labhair e mu thiomchill ithe fheola, agus ól fhola san, r' an tuigsinn air doigh spioradail, agus nach b' ann air doigh chorpóra.*

*C. Nach 'eil e leoir shoilleir gu do thuig deiscibuil Chríost na briathraibh sin, Se fo mo chorpfa, &c. air doigh chosamblachd?*

*F. Ata; oir an tuigeadh iad é air doigh chorpóra, thaisbeine iad an iongantas mu theagasg co neoghnathaichte, agus co mhór an aghaidh am moth-aiche agus an riosun, agus is cosmhuil gu labhradh iad air an doigh so, " A Thighearna, cionnas a dh' fheadas e bhi gur h é an t aran so do chorpfa,*

agus am fion fo t fhuil fo, 'n uair ata thu a' t fhuidhe linne, agus ag cainnt rinn!—Cionnas a dh' fheadas e bhi, gu 'n d' toir thu dhuinne do chorp, do chorp gu h iomlan r' a ith, agus t fhuil gu h iomlan r' a h òl, agus sin le d' lamhan fein?" Ach chi sinn nach do nochd iad ionngantas air bith mun chuis fo, ni as mo na rinn iad 'n uair a dubhairt è ann ion-adaibh eile, *Is mise an dorus, Is mise an fhineamhuin.*"

III. C. *Ach a dubhairt thu, gu bheil mar an ceadna, iomad ni 'g an TEAGASG le eaglais na Roimh, ata an aghaidh focail De, agus uime sin, na mearachdaibh sgrìosach: an ainmeich thu cuid dhuibh dhamb?*

F. 'S iad an t seachd fo a chuid as sonruichte dhuibh, *eadhon,*

1. Nach 'eil gach aon ni feumail chum flainte againn' ann san sgrìoptuir.

2. Gu 'm bheil iad dorcha doi-thuigfin ann an cuid do nithe prìomh fheumail r' an creidsinn.

3. Gur h é Papa na Roimh fui-cheimnigheadh, no fear ionad an abstol Pheadair, agus ard cheann na h eaglais Chrìostuidh.

4. Gu 'n do fhuidheioh Dia ann a eaglais, aon ard bhreitheamh ata neo'-mhearachdach ann cuisibh creidimh.

5. Gu bheil Josa Crìost ann san áifrionn, air a thoirt suas mar iobairt leis an t sagairt, air son peacaidh nam beó agus nam marbh.

6. Gum bheil anmaibh nan naoimh, re h am bàis ag dol do ionad ris an deir iad san Pugoideorachd, chum bhi air an glanadh o gach aon pheacadh m' an d' theid iad a stèach do rioghachd neamh.

7. Gur h i eaglais na Roimh an fhìor eaglais amhain, agus nach fhead neach air bith, bhi air a theasairgin a sgaras è fein uipe.

C. *Cionnas ata thu dearbha, gu bheil e 'n aghaidh focail De, bhi ag radh, Nach 'eil gach aon ni ata feumail chum flainte ann sna sgrìoptuiribh naomha?*

F. Ata e foilleir o bhriathraibh an abstoil, 2 Tim.

iii. 16, 17. "Ta an scrioptur uil' air a dheachdadh  
 "le Spiorad De, agus 'ta é tarbhach chum teagaisg,  
 "chum spreige, chum leafachaidh, chum óilein ann  
 "am firinnteachd: Chum 'f gum bi óglaoch Dhe  
 "coi'-lionta lan deas chum gach uile dheadh oibre."  
 2 Tim. iii. 15. "Agus o bha tu a' d' leanabh gu 'm  
 "b' aithne dhuit na scrioptuir naomha, ata comas-  
 "ach air thusa dheanamh glic chum slainte."

C. *Nach raibh aithreacha na h eaglais, re iomadh finn,  
 ag radh mu na scrioptuire naomh, gu 'n raibh gach aon  
 ni feumail chum slainte r' an faghail ionnta?*

F. Bha. Is gann ata puinc air bith do 'n chreid-  
 imh Chríostaidh leis am bheil iad ag aóntuchadh  
 co aón sgeulach. Ata Irenæus ag radh, "Ata na  
 "scrioptuire iomlan, air an labhairt a fhocal agus  
 "Spiorad De\*." Ata Tertullian ag radh, "Nochda'  
 "iadsan ata do bhúth Hermagenes dhuinn' gu 'm  
 "bheil e sgriobhta; agus mar 'eil e sgriobhta, bith-  
 "eadh eagal orrasan gu bheil do 'ruinn a' feitheamh  
 "air na h uile a chuireas ris, no bheir air falbh;"  
 agus airis a deir è, "Ata mi moladh iomlanachd  
 "nan scrioptuire." Agus a deir Basil, "Is aómadh  
 "foilleir o 'n fhirinn, bhi cur cul ris na puincibh  
 "ta sgriobhta, no bhi toirt a steach ni air bith nach  
 "'eil sgriobhta." Deir Clemens Alexandrinus re  
 aóntuchadh an tSean Tiomnaidh, agus an Tiomnadh  
 Nuaidh, "riaghailt chinnteach na h eaglais, agus  
 "clach dearbhaidh an ni ata fíor o 'n ni ata na  
 "bhreig." Deir Chrysostom ris na scrioptuiribh,  
 "Meidh ro cho'-thromach, agus riaghailt chinntich  
 "na firinn dhiadhaidh†." Agus deir Vincentius  
 Lirinensis, "Ata lagh, no riaghailt nan scrioptuir  
 "iomlan‡."

C. *Cioanas ata thu dearbha nach 'eil na scrioptuiribh  
 dorcha doi-thuig sin, ann nithe feumail chum slainte?*

F. Ata 'n Salmodair ag radh, "Gu raibh focal  
 "De mar lochrann d' a chosaibh, agus mar sholus  
 "d' a cheimibh," Sal. cxix. 105. Agus ata na ab-

stol Pol ag deimhinneacha, “ Ma ta ar foisgeul ne  
 “ folaichte, is ann dhoibh sin ’ta caillte ata fe fo-  
 “ laichte.” “ Ann san do dhall dia an t faoghail  
 “ an intinn,” 2 Cor. iv 3, 4.

C. *Mu bheir sinn an aire gu neo'-mheangail do na bheil  
 air a chuir fios gu soilleir ann san seriptur, agus mu ni  
 sinn saothair le dicheall, chum eolas fhaghail air an fhir-  
 ann, am bi sinn air ar coimhid o mhearachdaibh millteach  
 ann an crábhadh ?*

F. Bitheadh sinn, (deir ar Slanui'-fhear) “ Ma ’s  
 “ aill le neach air bith a thoils a dheanamh, (eadhon  
 “ toil De) bithidh fios aige m’ an teagasg an ann  
 “ o Dhia ata è, no ’m bheil mise a’ labhairt uam  
 “ fein,” Eoin vii. 17. Agus mar ’ta congnamh  
 grásmhor an spioraid naoimh air a ghealltain do  
 gach neach ata gu h iriosal, agus le durachd g’ a  
 iarruidh, gun teagamh coimhidadh eisean na h uile  
 o mhearachdaibh millteach, ata gnathacha’ meadh-  
 ona’ nan grás gu dithchiollach, agus ag afluchadh  
 congnamh o Dhia, agus ag beachdacha’ air na scrìop-  
 tuire air doigh iomchuidh.

C. *Nach ’eil deadh ádkbhar aguinn a mheas, gur  
 teasgasg breige an teagasg Papanach sin, ata cur suas  
 beul-oideas eaglais na Roimh ann an co-ughdarras ris na  
 scrìptuiribh naomh ?*

F. Ata gu cinnteach.

C. *Nach ’eil na conspoidéadh a thog ceann mu choimhid  
 na caisg, mu aith-bhaisdeadh eiriceachdaidh, agus conspoid-  
 eadh eag-sambail eile, nan dearbha soilleir air neo'-chinn-  
 gach beul-theagasg ?*

F. Ata iad.

C. *Cionnas ata thu dearbha, gur mearachd bhi ag  
 radh gur h e am Papa mar foi-cheimnicheadh, no fear  
 ionaid an abstoil Pheadair, ard cheann na h eaglais  
 Chriostaidh ?*

F. Ge do b’ e an Papa da rìreadh, fear ionaid  
 Pheadair, ni nach b’ urradh na Papanach a dhearbha-  
 riamh; gidheadh, cha bu choir dh’ a tuilleadh ugh-  
 darras.



darrais a ghabhail dh' a fein, na bha 'g' an abstol fin ;  
 ach ni 'n raibh ughdarras air bith ag Peadar ois  
 ceann nan eglaisibh ach mar bha g' na h abstoil eile.

*C. Cionnas a dhearbhas thu sin ?*

*F.* Ata e foilleir o iomad áite do 'n scrioptur, deir  
 ant abstol Pol d' a thaobh fein, " Nach raibh é bheag  
 " air bith fuidh na h abstolaibh a b' airde," 2 Cor.  
 xii. 11. agus air fàth airid, " Sheas é 'n aghaidh  
 " Pheadar as eadan, chionn gu raibh é r' a choir-  
 " eachadh," Gal. ii. 11. Dh'órduigh na h abstolaibh  
 a bha ann Jerusaleam do Pheadar dol do Shamaria ;  
 ni nach b' urradh iad a dheanamh nan bitheadh é  
 na b' airde na iadfan, Gniomh. viii. 14. agus an uair  
 a phill è o Cefarea, " ghairm eaglais Jerusaleam 'gu  
 " cunntas é air son a ghiulan," Gniomh. xi. 2.

*C. Nach 'eil Criost ag radh,* Is tusa Peadar, agus air  
 a charraig fo togaidh mise m' eaglais?" &c. Mat. xvi. 18.

*F.* Ata é ; ach ata e foilleir gur h i an aidmheil  
 a rinn Peadar, a charruig ata air a h ainmeacha' ann  
 an rann 16, eadhon, *Is tusa Criost Mac an De bheó.*  
 Osbarr, nach deirir ris na faidhibh, agus na h ab-  
 stoilibh gu coitchinn an steigh, no bhunait air an  
 do thogadh an eaglais ? Eph. ii. 20. Agus an cumh-  
 achd fuasglaidh agus ceangail a thugadh do Pheadar,  
 fhuair na h abstolaibh eile o 'n Tighearna, Mat.  
 xviii. 18. Nach 'eil ar Slanui'-fhear gu foilleir ag  
 toirmeasg do neach air bith d' a dheiscioblaibh, bhi  
 'g agairt ughdarras thar chach, Mat. xx. 26, 27.  
 Agus nach 'eil Peadar fein ag diultadh a leithid  
 fo do ughdarras ? 1 Pead. v. 3. Mu bha Peadar  
 air a sgeuduchadh leis an ughdarras fin, is deimhin  
 nach raibh fios ag air, ni 'mó a' chuir é an gniomh e.  
 Ann fa' cheist mhòir fin a laimhficheadh ann an  
 comhairle Jerusaleam, thaobh é bhi mar fhiacha  
 air na Cinneach lagh, nan deas-ghnath a choimhead,  
 cho b' è Peadar, ach Seumais a chur crìoch air a  
 ehuis, oir a dubhairt eisean, " Uime fin, is i mo  
 " bhreith, gun sinn a chur dragh orrasan," &c.  
 Gniomh.

Gníomh. xv. 19. Ata Cyprian, aon do aithreacha na h eaglais, ag radh, “Gu b’ ionnan do na h ab-  
 “ stoilibh eile agus do Pheadar, gu raibh an aon  
 “ tomhas do onoir, agus do chumhachd air an tui-  
 “ eafach’ orrá uile.

C. *A dubhairt thu, nach b’ úrra’ na Papanáich riamh a dhearbha, gur b’ é an Papa fuí’-cheimnighe Pheadair; an d’ tainig iad gaoirid ann sa chuis so a cho-dughadh?*

F. Thainig iad; na áite sin, ’ta cuid do na sgríobh-  
 aich Papanach ag aich-shean gu raibh Peadar riamh  
 san Roimh; agus a deir Papa Pius H. ’n uair a bha  
 é na phríomh-cheann, “Nach raibh ach beag meas  
 “ do eaglais na Roimh romh chomhairle Nice,”—  
 Ni nach bitheadh mar sin, am biodh an t ughdarras  
 ata am Papa’g agairt anois aige thaobh Pheadair.  
 Ata e fíor gu bheil beul-theagascg neo’-chinnteach  
 aig na Papanáich, gu ’n d’ eug Peadar na mhartir-  
 each ann san Roimh; ach ge do bhíthidh a chuis da  
 ríreadh mar sin, ciod e ata e deanamh air an son?  
 —Ata an argumaint ataid ag tarruing uaithe so  
 thaobh ughdarras a Phapa bhi ag teachd o Pheadar  
 co neo’-choismhail, as ge do tharladh do ard easpoig  
 Shasgan, eug ann an sgeurachd airid, gun agradh  
 ministéir na sgeurachd sin, gu ’m bunaidh ard  
 riaghlachadh na h eaglais do ghna dhasan, is d’ a  
 luchd-ionad san áite sin, do bhrigh gu d’ eug an  
 t ard easpoig ann sin.

C. *Cionnas ata thu dearbha gur mearachd bhi ag  
 radh, gu ’n do shocrúigh’ Dia na eaglais breitheamh neo’-  
 thuiteamach ann cuisibh creidimh? Minich teagascg eaglai-  
 na Roimh air a cheann so cail-eigin n’ as co’ lionta, agus ciod  
 é ’ta iad ag cialluchadh le breitheamh neo’-mhearachdach?*

F. Ge ’ta so na puinc ro fhonruichte leósan  
 gidheadh, ni bheil iad ag corda ’na measg fein m  
 an chuis, ata cuid le breitheamh neo’-thuiteamach  
 a’ tuigsin a Phapa; cuid comhairle choitchinn leis  
 an aóntuigh am Papa, agus cuid eile comhairle  
 choitchinn, co dhiu a dh’ aóntaigheas, no nach aón-  
 taigh eisean leó

C. Cio

*C. Ciod i a chunail ata agad an aghaidh an teagaisg so?*

*F.* Ata iomad ni gun teagamh a' teilgeil an teagaisg so bonn os ceann, mar 'ta mearachdaibh ro mhór ann fan do thuit móran do na Papaibh, agus ard-homhairlibh, eas-cordadh an giulan, agus neo'-ionsgeulachd an órduighean, aon Phapa ag diteadh eile 'n d'aòntaigh an neach a bha air thoiseachair, aón homhairle cuir cul ris na dh'órduigh comhairl' eile.

—Ris na labhair me cheana thaobh na 'n Papaibh agus comhairlaibh, cuireadh mi na nithe a leanas sheanachas air a dheadh bharrantach'. Bha Papa John III. air agairt air son bhi ag aich'shean neo'-hásmhorachd an anama le comhairle Chostance, ha Papa Gregory XII. agus Benedict XIII. air an ur a thaoibh air son eiriceachd, le comhairle Phisa, ha Eugenius IV. mar an ceadna, air a chur as áite le comhairle Bhasil, agus fada roimh sin, chur Papa Liberius a lamh re bar'aíl nan Arianach ann comhairle Syrmium. Ata an sgriobhadair Papanach Gebhard ann labhairt air an 9. agus 10. linn, ag radh, Gu raibh na Papaibh 'na 'n cul-sheamhnachain, agus cha b' ann nan abstoileach." Agus ata aronius an ti ata g' am mór chliuach', ag aid'ichidh, "Nach raibh ionnta ach torathaire granda, a thilgeadh amach as an dreachd, agus gun raibh an Roimh air a riaghluchadh le striopachaibh laidir falach, leis an raibh easpoigeachda' air an atharrach', agus easpoigean air an deanamh." Dh'eadain iomad eisempleir a thabhairt, air ain-eolas, comhairle is air aingidheachd, agus eiriceachd na Papaibh. Nuair a ghrios na Jesuitich air Innocent X. breith a thabhairt mu sgriobhaibh Jansenius, 'aid'ich é gu foilleir nach do thuigé na nithe sin, oir s' eisean, "S fear lagha mise, agus cha diadhaire."

*C. C' uine, agus co, leis an do lui'-easaiche an t ard-chdranachd, so an toiseach air Papa na Roimh thar gach poig eile?*

*F.* Bha 'n t uaghdarras so air a thabhairt do Bho-niface

niface III. le Phocas ann fan t seathadh fínn, neach a mhurt an t Eimpere Mauretius, agus a chuir é fein suas gu h eacorach ann fan eimpeirachd; do bhrìgh gu 'n do chliuach Boniface am murtadh sin.

C. *Am bheil riosun air bith eile agad' na aghaidh so?*

F. An òrduighe Dia brietheamh neo'-thuiteamach chum 's gu d' thigeadh gach Crìostuidh ga ionusuidh dh' innseadh na scriptioneireadh naomh dhuinne, c'ait am fuidhemid é; ach is co fhada 'ta na scriop tuiribh naomh o leithid so do bhreitheamh a nochd dhuinn, as gu bheil iad ag iarraidh air gach Crìost uidh bhi ag rannfuchadh, agus bhi toirt breith ai a shon fein, mar dhearbha sinn cheana.

C. *Nach 'eil na Papanach ag deanamh fein do Mha xvi. 15, — 18. mar dhearbha air neo'-thuiteamach an eaglais sin?*

F. Ata iad; agus is leóir ra thoirt fanear, nach 'eil ar Slanui'-fhear a labhairt mu chuifibh creidimh ach a thaobh oilbheum diomhair; agus ann 'se cuifibh sin, cha 'n 'eil eaglais na Roimh a' cuir roimh bhi neo'-mhearachdach.

C. *Nach 'eil eaglais na Roimh, a' cuir cul ris an lit chum nan Eabhrui'each, agus ag radh, nach raibh i a meas mar chuid do 'n scriptur ann am Jerem, a bliathair 400 bliadhn' ann diaidh Chrìost?*

F. Ata. Agus ata e ag leanntuin, gu raibh eaglais na Roimh ann am mearachd ceirhear cheu bliadhna, no gu 'm bheil í am mearachd riamh o am sin.

C. *Nach 'eil na Papanach ag amharc air comhairle Trent mar chomhairle choitichinn, agus nach 'eil na nit air an do reatuigh i air an gabhail leo', mar fhirin sheasmbach?*

F. Ata. Ach cha 'n 'eil coir cheart air bith a chomhairle sin, ainm comhairle choitichinn ghabhail dhi fein, do bhrì' gu raibh i air a deanamh suas air a chuid bu mhó, do na h Eidiltich a bh air am beathacha' le cuirt na Roimh; agus is co fhada



Thada a bha iad o bhi faór ann an riosunacha, as gu d' rinn cuirt na Roimh i fein' na maighistir air in conspoid, air achd is nach rachadh ni air bith a chonsuchadh, ach na chuireadh targraidheoir \* a Phapa fa 'n comhair. Agus cha 'n 'eil duine co' thromach air bith, a leughas an reachdaibh, mar griobhadh le Athair Pol, ag Priomh-cheann Palovicine iad, nach fhaic gu soilleir, ann àite bhi air in sdiura' leis an Spiorad Naomh, agus a lathaireachd a bhi aca, gu d' rinn cuirt na Roimh le' mile inneachd, bribinn, duaisibh, agus bagraibh, an co' bhional sin a sdiuradh mar a b' aill lé.

C. Nach 'eil an riosun ata na Papanaich ag tabhairt ir son neo'-thuiteamachd eaglais na Roimh, ag tarruing bum an creidimh Crìostuidh a thilgeadh bonn o 's ceann?

F. Ata; oir ataid a' riosunacha gu bheil e feumail gu 'm bithidh an eaglais neo'-thuiteamach, thaobh gu raibh an eaglais Iudhaich mar sin. 'Noise, ma bha neo'-mhearachd air a shuidheacha' ann san eaglais Iudhaich, mar ata eaglais na Roimh a' consuchadh, b' eigin gu raibh fo air a shuidheacha (mar a deir iad cuideachd) ann san ard shagairt agus a cuirt; ach mu bha iad san neo'-thuiteamach, bha ir Slanui'-fhear air a dhiteadh le co'-throm le guth in ard shagairt, agus a chomhairle.

C. Ata thu ag radh gu 'm bheil teagasg na b' áifrinne an aghaidh nan scriptione; thaobh ann sin gu bheil iobairt, air a toirt suas do ghna air son peacaidh nam beó, agus na marbh. Ciod e ata agut r' a radh na aghaidh fo?

F. Ata iomad àite do 'n scriptione naomh, Eabh. x. 25, 26. "Ni bheil Crìost 'ga iobradh fein gu 'minic, oir mar sin b' fheumail è dh' fhulang gu minic o thoiseach an t saoghail, ach a noise dh' fhoillsicheadh é aon uair an deireadh an t saoghail, chum peacadh chur air cul, trid é fein iobradh." Agus airis, "As eaghuis doiradh fola ni bheil na sheanas peacaidh," Eabh. ix: 22. Ata è air innfeadh

feadh dhuinn mar an ceadna, Eabh. x. 14. “ Oir le  
 “ aon iobairt rinn é choidhch foirfe iadsan ata air  
 “ an naomhacha.”

C. *Am bheil coir air bith aig’ teagasg na h áifrinne air  
 aofmhórachd \* agairt?*

F. Cha ’n ’eil. Is beag nach ’eil e co an-moch re  
 comhairle Trent. Cho b’ aithne do aithreacha na  
 h eaglais a leithid so do theagasg. Ata Justin Mar-  
 tyr, ag radh, “ Gur iad urnuighibh agus bui’eachais  
 deadh dhaoine, na h iobairtaibh amhain ata taitneach  
 do Dhia†.” Ata Origin ag radh, “ Is iad ar ’n altaire  
 rún gach duine ionruic ‡.” Agus ata Lactantius a’  
 labhairt mu iobairte, ag radh, “ Is i an iobairt ata  
 “ taitneach do Dhia, buidheachas, agus laoidh, is  
 “ beannacha’ amhain iobairt sin.” Ata Cyprian  
 ag radh, “ Thug Críost é fein suas do Dhia mar  
 “ iobairt, agus dh’ àithn’ é an comunacha bhi air  
 “ a chumail suas mar chuimhneachan ar fein.”  
 Agus ata Athanasius ag labhairt ann sna briathraibh  
 sin, “ Ata iobairt, ar Slanui’-fhear aón uair air  
 “ tabhairt a’ deanamh gach aon ní iomlan, agus a’  
 “ fantuin daingean gach am.”

C. *Ciod e ’ta thu tarruing o na briathraibh sin?*

F. O nach ’eil dortadh fola ann san áifrinne, agus  
 o nach ’eil ar Slanui’-fhear ag fulang ath-bhuailt’,  
 uime sin, ní bheil iobairt, no maitheanas peacaidh  
 ann san áifrinne.

C. *A dubhairt thu, gur mearachd bhi ag radh, gu  
 bheil anamaibh nan creidmheach ann diaidh na beatha so,  
 dol do ionad ris an deir na Papanach Purgadóireachd,  
 chum bhi air an glanadh o ’n uile pheacaidh, m’ an d’  
 theid iad do rioghachd neamh; creud na riosunaibh leis  
 am bheil thu a tilgeadh na bar’aíl so bonn os ceann?*

F. Ata sinn a’ leughadh san scrioptur, “ Gum bheil  
 “ fuil Iosa Críost a’ glanadh o gach uile pheacadh,”  
 1 Eoin i. 7. Uime sin, ní bheil feum againn’ air  
 ionad glanaidh air bith eile; mar so, ’ta bar’aíl Pur-  
 goidearachd,

\* Arsantachd. † Epist. 28. ‡ Origen contra Celsum,

oidearachd, na h eacoir shoilleir air dioladh Chrìost  
 nar ata i cialluchadh nach raibh sin leór fhoghain-  
 each.

C. *Nach 'eil cuid do dhaoineibh foghlumta eaglais na  
 Roimh ag aid'ichedh, nach 'eil bunachar air bith san  
 scrioptuir air son teagasg na Purgoidearachd?*

F. Ataid. “Leugh me (deir Papa Gelasius) air  
 an laimh dheas, agus air an laimh chli, ach cha'n  
 ithne dhamh treas áite.” Agus deir Priomh-cheann  
 isher, Easpoig Rochester, “Ni bheil ach beag  
 luadh air purgoidearachd a' measg nan sinfireadh.

C. *Nach do thoiseach Papa Gregory ann toiseach na  
 athadh linn, air misneach a thoirt do theagasg na pur-  
 goidearachd?*

F. Thoiseach; ach cha do labhair iad air mar ni  
 nnteach gu'n uig bliadhna ar Tighearna 1140,  
 agus rinneadh puinc creidimh dheth le comhairle  
 lorence, mu thiomchioll 300 bliadhna roimhe so,  
 agus na dhiaidh sin, le comhairle Trent.

C. *Ata eaglais na Roimh ag radh, gur h i fein amh-  
 an an fhìor eaglais, agus nach fhead neach air bith,  
 bith air a theasairgin, a sgaras e fein uaipe; cionnas ata  
 earachd an teagaisg so soilleir?*

F. Ata so soilleir o chomharthaidh airid fìor eag-  
 is, eadhon, bhi ag teagasg nithe do reir focail De,  
 agus le bhi cur cul ris gach teagasg ata 'na aghaidh  
 na: 'Noife, nochd sinn cheana le iomad eisempleir,  
 na bheil teagasgaibh eaglais na Roimh easaontach  
 na scrioptuireadh naomh, agus gu dìreach nan  
 haidh; uime sin, cha 'n fhead e bhi gur h i an  
 fìor eaglais, ach is eigin gur eaglais ro thruail-  
 l h i.

C. *Am bheil eaglais na Roimh da rìreadh ag teagasg,  
 ach fhead neach air bith bhi air a theasairgin, nach 'eil  
 a co-chomunn sa, agus nach 'eil a' creidsin mar 'ta ise  
 creidsin?*

F. Ata comhairle Trent a' daingneacha an teag-  
 g sin, agus ata gach Papanach ag aontuchadh le

aifgibh comhairle Trent mar phuingibh creidimh; agus ata creid Phapa Pius IV. a' labhairt air na puingibh a dhaingniche le comhairle Trent, ag radh riu, "Am fìor chreidimh Coitchinn as eagamhus nach fhead duin' air bith bhi air a theurnadh."

*C. Nach 'eil a' Phapanachd uime sin, na creidimh r mbi-sheirc'eil?*

*F. Ata.* Agus ata e r' a thoirt fanear ofbar, gu 'n do chuir comhairle Trent suas da phuing dheug creideamh, nach cualas riamh iomradh orra ann aon chreid feadh an t saoghail.

*C. Nach raibh an teagasg Papanach mu sheachd sacramainte ann ain fhios do 'n eaglais o shean?*

*F. Ni an cualas riamh iomradh air teagasg seachd sacramainte ann san eaglais Chrìostuidh, re ceithi no cuig ceud bliadhn' ann diaidh Chrìost.*

Ata sean aithreacha na h eaglais a' iuadh amhain air dias, *eadhor*, baisteadh, agus fuiper an Tighearna. Ata Justin Martyr, ann deireadh a dhara dìon leith-sgeul ag aithris air dias amhain. Ata Chrysostom \*, Cyril †, Theophilaet, Ambrose, Austin agus Damascean, ag sgriobhadh, gu raibh an t uisge agus an fhuil a thanig amach a taobh ar Slanuifhear, ag cialluchadh sacramainte na h eaglais, *eadhor* an t uisge am baisteadh, agus an fhuil fuiper a Tighearna. Ata iomad sgriobhach Papanach a aich-sheun teagasg nan seachd sacramainte. Ata Hugo de S. Victore ag aich-sheun gur sacramaint ola bàis. Ata Halcot ag radh, nach aon sacramaint co'-dhaingneach. Ata Priomh-cheann Besseron ag aidmheil da shacramaint amhain, baisteadh agus fuiper an Tighearna. Ata an Cleireach Pannormitan ag radh, "Nach d'órduigh Chrìost peana: "fhulang mar shacramaint." Ata pòsadh, agus órdugha' gu deimhin nan gnìomhartha greadhnach ach ni bheil cuid air bith ionnta, do na nithe d' a bhe

\* Chrysost. in Jo. Hom. 87. † Cyril in Jo. l. 12.

† Aug. in Tr. 9.



chell sacramainte air an deanamh suas. B' i comhairle Florence, ann sa bhliadhna 1438. a cheud chomhairle a shuidheich air áireamh seachd sacramainte.

C. *Mar bharantas air teagasg ola báis, nach 'eil na Papanach ag deanamh feum, do litir Sheumais v. 14, 16?*

F. Ata iad; ach ata e foilleir, gu bheil an t áite in ag labhairt, thaobh gibhte miorbhuileach flanngha easlantibh, a lui'seacha air na h abstoilibh, agus cuid eile ann sa cheud linn do 'n Chríostui'eachd, nithi a sguir o cheann fhada. Do bhi urnuigh air 'on flanngha' an duine easlaint, do ghna ann co' bhuideachd úngadh le h óla an gníomh crábhach air am bheil an t abstol Seumas ag aithris; ach ní bheil eaglais na Roimh a' gnathacha' urnuigh air nith ann am bhi tabhairt ola báis.

C. *Nach 'eil comhairle Chonstance, a chruinnigh ann am bliadhna ar Tighearna 1415. a' mineacha' agus a' cur amach, gu bheil rún an ti a bhios a' friotheala nan sacramainte príomh fheumail chum an eifeachd?*

F. Ata.

C. *Ciod iad na nithe ata leantuin air an teagasg so?*

F. Ata e frutha o 'n teagasg so, gu 'm fead sagairt lingidh le a dhroch rún ann am friotheala eifeachd nan sacramainte, a bhacadh, ge do bhios deagh rún bliadhaidh maille re ull'ucha', ann san dream d' am friothealar iad; agus gu 'm bi congnamh grása De, air a chumail air ais uaith san ann gabhail nan sacramainte, ma 's ail leis an t sagairt gu 'm bi iad gun eifeachd. Nach mór a mhi-riosunt so!

C. *C' uin' a bha aid'iche uaignigh air a chur mar fhiachacha le eaglais na Roimh mar ní feumail chum sacramainte?*

F. Cha raibh roimh chomhairle Lateran ann sa bhliana na 1215.

C. *Nach 'eil teagasg nam Papanach thaobh príomh-fheum aid'ichidh diombhair ann aghaidh nan scripture?*

F. Ata. Faic Isa. lv. 7 Gníomh. ii. 38. agus iii.

19. agus xvi. 30, 31. Rom. x. 3.

C. 'N uair ata na sean aithreacha ag labhairt air aidmheil, nach 'eil iad tostach mu aid'-icheadh diombhair, mar ata é air a theagasg le eaglais na Roimh ?

F. Ata. Faic sgriobhain Origin, Chrysoftom, Augustin, &c.

C. Nach 'eil cuid do na Papanach fhoghlomta' a' gabhail o's laimh, nach raibh aid'-icheadh diombhair air érdugha' le Crìost, agus nach 'eil barantas o Dhia air a shon ?

F. Ata; gu sonruichte am Priomh-cheann Cajeton, air Eoin xx. Scotus in Sent. 4. Dist. 17. q. 1. Bell. de Penit. l. 1. ch. 4.

C. Nach 'eil aid'-icheadh diombhair na inneal ro chuntartach ann sealbh eaglais na Roimh ?

F. Is deimhin sin.

C. Nach 'eil an teagasg Papanach'ta toirmeasg pòsaidh do'n chleir, an aghaidh nan scriptionn ?

F. Ata. 1 Tim. iii. 2, 12. Lev. xxi. 13. Heb. xiii. 4. 1 Cor. vii. 2, 9.

C. Nach 'eil Ambrose air 2 Cor. xi. ag radh, gu raibh na b abstolaibh pòstadh uil' ach Eoin amhain ?

F. Ata è.

C. Nach raibh Tertullian agus Hilary pòstadh, agus nach 'eil Chrysoftom, Ambrose, Epiphanius, Theodoret, Theophilact, agus cach eile do na b aithreacha, ag radh, gu bheil pòsadh laghail do'n chleir ?

F. Ata. Faic an sgriobhuiean.

C. C'uin' a bha an teagasg Papanach, ata deanamh pòsadh na cleir prìobhadh, agus ata toirmeasg pòsaidh dhoibh air a dhaingneachadh ?

F. Chuaidh dhaingneachadh air thus le Papa Gregory VII. m' an bhliadhna' 1074. agus ata Belarmine ann labhairt air an am sin, ag radh, " Gun do chul-sleamhnuigh easpoigibh na Roimh o dhiadhachd nan aithreachaibh."

## CREID PHAPA PIUS IV. 1560.

I. CREIDEAM ann aon Dia, an t Athair Uil'chumhachdach, Cruthaifhear neamh agus na talmhain, agus gach aon ni faiclionnach, agus neo'-fhaiclionnach.

II. Agus ann aon Tighearna, Josa Criost, aon ghin Mhic Dhe, air a ghintin o'n Athair o uile bhio'bhuantachd; Dia do Dhia, Solus do Sholus, am fìor Dhia do'n fhìor Dhia, air a ghineamhuin, agus cha'n ann air a chruthacha' do aon bhrìgh, no substaint ris an Athair, leis an d'rinn-eadh gach uile nithe.

III. Neach air ar foinne daoinne, agus chum ar sabhala, a hainig anuas o neamh, agus a rinneadh na dhuine leis an Spiorad Naomh do'n Oighe Muire, agus a bha na dhuine.

IV. Agus do cheusadh mar an ceadna air ar foinne, faoi Phontius Pilate, a dh'fhuiling, agus a dh'adhlaca'.

V. Agus a dh'eirigh aitis air an treas la do reir na scriop-ture.

VI. Agus a chuaidh suas ar neamh, agus ata na shuidhe ar deas laimh an Athair.

VII. Agus thig e ris ann glòir, a thoirt breith air bheoibh, agus air nìasbhaibh, agus cha d'tig crìoch air a rioghachd.

VIII. Agus ata mi a' creidsin ann san Spiorad Naomh, Tighearna agus ughdar beatha, ata teachd o'n Athair, agus o'n Mhac le cheile, d'an dlìghear adhradh agus glòir, an a labhair leis na faidhibh.

IX. Ata mi creidsin aon eaglais Choitchinn, agus Abstolach.

X. Ata mi g'aidmheil aon bhaisteadh air son logha cionta.

XI. Ata mi ag amharc air son aiseirigh na 'm marbh.

XII. Agus beatha an t saoghail re teachd. Amen.

XIII. Ata mi gu daingean ag aontuchadh, agus a gabhail, re beal-theagasg abstolach agus eaglaiseach, agus gach uile ghnathacha' agus riaghailteadh na h eaglais chreadna.

XIV. Ata mi ag aontuchadh leis na Scrioptuire Naomha, ann sa cheart seagh ann san bheil a mhathair eaglais naomh a' deanamh, d'am buin breith a thabhairt air am fìor sheagh, agus a mineacha', agus minicheam iad do reir aontuchadh aonfgeulach nan aithreachaibh.

XV. Ata mi g'aidmheil agus a' creidsin gu 'm bheil feachd sacramainte do'n nuadh lagh ann, gu fìor agus gu dìreach air an gairm mar sin, air an ordughadh le 'r Tighearn' Josa Criost, agus feumail chum slainte chinnigh dhaoine, ge nach 'eil iad uile feumail do gach aon neach, eadhon, baisteadh, co'-dhaingneacha' suipeir an Tighearna, peanas, fhulang,

ola bais, ordugh, agus posadh, agus gu bheil iad ag aifig grais ; agus dhiubh sin nach fhead bairteadh, co'-dhaingneacha' agus ordugh, bhi air an tabhairt ath'-bhualt' as eagmhus naomh-ghaoid. Ataim mar an ceadna, a' gabhail agus ag aontuchadh, leis gach riaghailt ris an do ghabh, agus an d' aontaigh an eaglais Choitchinn ann am fritheoladh folaimte nan sacramainte sin.

XVI. Ata mi a' gabhail, agus agus ag aontuchadh, leis gach ni air an do reitigh comhairle naomh Trent, thaobh peacadh gin, agus firineacha'.

XVII. Ata mi 'g 'aidmheil mar an ceadna, gu bheil gu fìor agus da rìreadh iobairt reitich air son nam beo agus nam marbh air a h oifrealadh do Dhia ann san aifrinn ; agus gu bheil corp agus fuil Iosa Crìost ar Tighearna, maille r' a anam agus r' a dhiadhachd, gu fìor agus da rìreadh le 'n uile thabhachd ann an sacramaint naomh na fuispeir, agus gu bheil san atharrach' air uile bhrìgh an arain gu corp Chrìost, agus air uile bhrìgh an fhìona g' a fhuil sin, agus ris an atharruch' fo, deir an eaglais Choitchinn TRANSUBSTANTIATION\*.

XVIII. Ata mi 'g 'aidmheil gu bheil Crìost gu h iomlan, agus fìor shacramaint air an gabhail fuidh aon ghne amhain.

XIX. Ata mi creidsin mar an ceadna, gu daingean, gu bheil Purgoidearachd, no ionad glanaidh ann ; agus gu 'n bheil na h anamaibh ata air an comail nam prìosunich ann sin, ag faghail furtachd trid cuideachadh nan ionracain.

XX. Ata mi creidsin mar an ceadna, gu bheil adhradh, agus urnuigh r' an tabhairt do na naoimh ata rioghacha maille re Crìost ; agus gu bheil iad san re urnuighean air ar foinne, agus gur coir mor mheas a bhi d' am fuighleach †.

XXI. Ata mi gu ro'-dhaingean, ag radh, gu 'n bu choir iomhaighin Chrìost, agus na Oighe Bheannuichte, agus iomhaighin naoimh eile a bhi aguin, agus an coimhead, agus gu bheil onoir, agus meas dligheach r' an tabhairt dhoibh.

XXII. Ata mi ag dimhineach gu 'n-d' fhag Crìost cumhachd deagh-ghèan, no cairde ann san eaglais, agus gu bheil bhi 'g an gnainacha' ro chofta'ch do 'n t sluagh Chrìostuidh.

XXIII. Ata mi 'g 'aidmheil, gur h i eaglais naomh, Choitchinn agus abstolach na Roimh, mathair, agus bain tighearna gach uil' eaglais ; agus ata mi gealltain, agus a' mionnachadh umhlachd do easpoig na Roimh, fa'-cheimnighe 'n Abstoil Pheadair, Prionsa nan Abstol, agus fear ionaid Iosa Crìost.

XXIV. Ata mi gu 'n teagamh a' gabhail, agus ag 'aidmheil, gach aon ni eile, a thugadh, a reitigh, agus a chuir-eadh.

\* Brìgh'-atharrach.

† Reliques.



eadh an ceill leis na comhairle, agus an naomh lagh teadh an t-saoghail, agus gu sonruichte le fèanadh naomh Thrent; agus gach uile nithe ata na aghaidh 'fin, agus gach eiri-ceachdacha, a dhiteadh, a dhiultadh, agus a mhallachd leis an eaglais, Ataim mar an ceadna, a' diteadh, a' diultadh, agus a' malluchadh.

Sgriobhadh an CREID fo san Roimh, ann bliadhna ar Tighearna 1560. ann fa chuigeadh bliadhna do Phapachd Phius, agus ata gach neach a ghabhas oifig naomh na cleire air fein, ceangailt' le mionna, cha 'n e mhain a chreidsin, ach a sheasamh, agus a dhion, agus a theagasg do 'n treud a chuireadh air a churam, agus sin fuidh dhìom an De Uile-chumbachdaich, agus nan abstol naomh Peadar, agus Pol. Ata cheud da phuing dheug do 'n Chreid fò, do reir na Crìostui'eachd o shean. Agus is teagasg Papanach a' chuid eile dhuibh.

*Ata na puince, agus na briathraibh a lecnas air an cruinneachadh a 's lagh na Cleire le Ard Easpoig Cranmer, a nochda' an fheum a bha air aith-leasfugha.*

Ni 'm feadar breith a thabhairt air easpoig na Roimh le neach air bith, ach le Dia amhain; agus ge nach biodh meas air bith aige do shlaint' anma fein, no do shlaint' anma duin' air bith eile, ach ge do thairneas e fluagh gu 'n aireamh nan cruachaibh fìos do iofrionn maille ris fein; gidheadh cha 'n fhead duine beo air thalamh a chronacha', oir a mhead as a deirir Dia ris, cha 'n fhead duine breith a thoirt air, oir cha 'n fhead Dia teachd fuigh bhreitheanas duine.

Feadaidh easpoig na Roimh, iochdranaibh fhuasgladh o 'm mionnan dìlseachd; agus feudaidh e carn eaglais a chur air impearaibh, agus air prionnsaibh, an cur fìos as an dreachd, agus an iochdranaibh fhuasgladh o 'm mionnan, agus o 'n umhlachd dhoibh, agus mar fò an co'-eigneachadh chum ceannairc nan aghaidh.

Cho bu choir do righaibh, no do phrionnsaibh, easpoigean a chur nan fuidhe 'n taobh fhìos diubh, ach eirigh suas gu h-urramach fa 'n comhair, agus aite fuidhe onorach laimh riu a thabhairt dhoibh.

Bu chòir gach uile chuis spioradail, no aimsfireil a' chrìoch-nacha, agus a reiteacha' le breith na cleire.

Cho bu choir do bhreitheamh air bith fiadhnais aon easpoig a dhiultadh ge nach be ach a h aon ann.

Cho choir muintir an t-saoghail a bhi 'n am breitheamh air a chleir, ni mo a dh' fheadas iad an co'-eigneacha', a dhìoladh am fiachaibh dligheach ach 's iad na h-easpoigibh a-mhain.

mhaire as eigin bhi 'n am breithibh orra.

Buinidh e do easpoig na Roimh gach uil' ardugha inmhe spioradail a thabhairt.

Cha 'n fhead aon neach a bhitheas re fìor aithreachas maitheanas peacaidh fhagail, ach trid athchuinge ris na sagairtibh.

Ata sinn a' faghail maitheanas peacaidh le bhi toirt aire do fhleadhaibh, agus do thuirisibh airid ann san mheannmghair\*, agus amaibh fuight' eile, le fearta maitheanas eospoig na Roimh.

Feadaidh easpoig na Roimh neamh fhosgladh, agus a dhruideadh air daoineibh.

Cha 'n fheadar ni air bith a dheanamh an aghaidh na ti a thogbhas a chuis chum na Roimh.

Cha 'n fhear murtaidh an ti a mharbhas duine ata fuidh charr eaglais.

Ni bheil eifeachd, no treise air bith ann an reachd prion-faidh, ma taid an aghaidh reachd agus ordughean easpoig na Roimh.

*Ann so ata leantuin briathra a ghnathaigh Tetzal, agus a chompanachaidh, ann bhi mineacha' an tairbh ata ann caird', no comas fhaghail, agus am feum ata air an ceannach beagan roimh an aithleasacha.*

“Mu' cheannaicheas duine air bhi litriche comais, feadaidh anam clos fuaimhneach a ghabhil, thaoibh a slainte. Na b' anamaibh ata air an comail am Purgoidearachd, air son am bheil an comas so air a cheannach chum an faorsa, co luadh as a ni an t airgid fuaim ann sa chiste, ata iad air ball ag faghail fuasgladh as ionad na do 'ruinn sinn, agus a' dol suas chum neamh. Gu 'm bheil eifeachd cairde, no litriche comais, co mhor, ge do bhitheadh neach ciontach, ann sa pheacadh as ro'-ghrainealeadh, eadhoin, eigneachadh a' dheanamh air mathair Dhe (ni nach 'eil comasach) gidheadh, gu 'm bitheadh e air a logha, agus air a thoirt air falbh leo, agus an duine air a shaora o pheanas agus o chionta. Air son taftan feadaidh thu anam t athair a shaoradh a Purgoidearachd.

Ata iad sin, agus iomad briathra fiathuigh eile, air an roghnacha 'mach a sgrìobhui'ean Luther le Chemnitius, ann a Examen. Consilii Tridentini, apud Herm. Vander Hardt. Hist. Liter. Reform, pars 4. taobh duileag 6.

*Eif-*

*Eisempleiribh air AIN-IOCHD na PAPANACHD.*

**D**O bi a Phapanachd ann sgach linn, *Mathair Graincalachda na Talmhain*. Do bhi moran do na Papaibh nan torath-airibh co'-airighte air sporsa, uail-mhianucha, neo'-dhilf-eachd, ain-tighearnas, ain-iochd, neo'-dhiadhachd, agus gach gne aingidheachd. Agus do leann na Priomh-chinn, na h ard easpoigeadh, na h easpoigeadh, gu fuilbheir an eisempleir ua'-bhasach a chuireadh rompa le 'n uachd-ranaibh spioradail, ann 's gach lochd rofhuathach. Thug a'chuid mhòr do 'n chleir a b' isle 'n am measg iad fein suas gu h ain-eolas, traitearachd, agus dioch gnìomharatha; ag eabra' ann striopachas, iodomachd, fein-thruailleadh, &c. Ach cha 'n e fo an t iomlan; do bhi siad cionrach ann sna h ain-iochdaibh a b' oilteileadh, ann san all-mharachd bu bhruideala, gach am a fhuair iad lamh an uachdar. Mar fbia'nais murtadh eidear le cheud, agus tri fichead millioin Protestanach, gun bhrosfuchadh air bith ann Germany, Poland, Spain, Asia an Iar, Africa, Innseadh na h aid an Ear, agus America, fuidh sgaile bhi a craobh sgaoileadh an t foisgeul, no chum ait'adhlaic Josa Chrìost a chosnadh as laimh na mi-chreidmhidh; an traitearach agus am murtadh bruid-eal, chum cur as do mhiltibh do na Waldenses, agus dreama Aithleasfright eile as an Fhraing, Bohemia, Hungary, Transylvania, Lithuania, agus a Poland; mar an ceadna o Austria, am Palatinate air an Rhine, Saltburgh, agus ionada eile ann Germany; geur leanmhuin ath-bhuailt am Piedmont, Savoy, agus an Fhraing; am murtadh iofrionnach air Protestanaich san Fhraing, agus Eirinn\*. An oirpe ann-dana, a thugadh air Rìgh SEUMAS I. Shafgain agus a mhordhaill, chum an feudadh suas le fudar ann san aithir; na geur leanmhuine ath-bhuailt air Protestanaich (do gach ainm) ann BRITAIN, fuidh rioghach prionsaidh Papanach, no iad san a bha tairgse pilleadh

\* An Paris air la Bhartholome, ann sa bhliadhna 1571. ann am marbh na h oidhche; agus gaoirid na dhiaidh ann ionadaibh eile 's an Fhraing, do bhi 25 mìle (do reir cunntais Mhezeray 30 mìle, do reir cunntais Thuanus da sgriobhadair Phapanach,) gu h all marach air am murtadh: Agus do bhi iomad ceud do na Flaithibh, agus do naissibh na rioghachd a chuaidh chuireadh chum posadh Rìogh Navarre 'n am measg, ris an do ghabh a chuir gu failteach, agus leis gach coslas cairdeas; agus thug Papa Gregory XIII. buidheachas foill-easach do Dhia air son a chosgradh oilteil fo. Agus ata S. Eoin Temple ag sgriobhadh gu 'n deachadh deich agus seachd fichead mìle Phrotestanach a chosgradh ann Eirinn, gun bhrosfuchadh air bith ann san bhliadhn' 1641. ann uine da mhios.

pilleadh air an ais chum eaglais na Roimh, agus fuidheoidh, bhi cuir fios prionfaidh, rioghraidh, agus impeirean o'n ughdarras le reachda Papail, leis an raibh an riochdaibh air an cuir faoi mhallucha', no faoi thoirmcasg, agus an iochd-ranaibh air am brosdugha chum ceannairc nan aghaidh, no chum am murtadh, agus aithn' aig' prionfaidh eile am fearan a' ghlacadh, faoi phaineachas tuiteam fuidh fheirg an De Uile-chumhachdaich, agus faoi' dhiom nan abstolaibh naomh Peadar agus Pol.-----

Ata an doigh ifrionnach, leis am bheil Papanach a cur an ain-iochda oilteil ann gnìomh air Protestanaich na pàmhunn do nadura dhaoine.

Ann an cur gu bas leis a Chuirte Rannfughaidh an diaidh ann neach ris an abair iad eiriceach, a thoirt suas do 'n dia-bhuill agus d' a ainglibh gu solaimte, ata e air a losgadh gu bas, am buillsgean dearcadh le aoibhneas, agus ard chliu na ceart droinge a dh' amhairce air bas, a chiontaich bu mho, le truas. Cha 'n eil neach air bith aig' am bheil co mhoth-ughadh duine, a dh' fheadas a leughadh gun oilt' agus uamhunn an cunntas ata air ain-iochd nam Papanach ann Piedmont, an Fhraing, Eirinn agus ionada eile. Do bhi cuid air am fionna beo, cuid eile air am beo adhlac le 'n cinn os ceann na talmhain: cuid eile a bha an fiona, an ciochan, agus buill eile air an tarruing dhuibh le turcaibh teine dearg, agus an eadan air an locar le gilbith, do bhi cordaibh air an ceangal mu chinn droinge eile, agus iad air an teannadh le bataibh gus an d' tainig an fhuil amach air an fuilibh, air an cluaisibh, agus air an fronaibh, air uaireadh leumadh an fuilibh as an ceann. Do bhi beul agus ionada fosgailt eile cuid air an lionadh le fudar, agus ann sin teine ga chur ris; do bhi beulaibh cuid eile air an cumail fosgailte le fruilean agus uisge lobhta, fual, agus nithi falach eile air an dorta' fios nan amhuigh. Do bhi mnai air am fosgladh suas, agus an sin air an roasda air stoba iaruin, agus an sin an ciochap 'ga 'n ith mar nithe foghail: do bhi moran dhiubh a bha torruch air an sgoltadh suas chum f'gu tuiteadh na leanaibh amach, mar chobhartach do mhadraidh agus do mhucaibh. Do bhi bain-tighearnaibh, agus mnai uasal, oighe maifeach, agus caileana og air an eigneacha' gu foilleasach ann lathair am feara postadh, agus am parantaibh; agus do bhi cuid dhiubh airis air an giulan mar bhuill fanoid le stuib air an sathadh suas rompa. Naoidheana gu h aith-neasach air an tarruing as a cheile, no air an tilgeadh thar creaga ard: agus moran dhiubh air an cumail suas air roinnibh cloidheamh agus fleadhan, gus an deug iad le spairn: do bhi moran air an glacadh air an failtibh, agus air am bualadh gu bas air crannaibh agus air clochaibh. Do bhi moran air an losgadh



a dheanamh fagraidh gus an do bhruchd a' mionach amach, no air an tuthchadh gu bas le teine mall, ann an uaimhibh. Chuaidh caolain cuid a cheangal re craobhan, agus do bhi iad an sin air an fgiurfadh ma 'n cuairt gus an tarneagh gu h-ìomlan amach iad; do bhi an croidh air a thabhairt as dream eile, is iad 'g an cagnamh le 'n fìaclaibh. Do bhi cuid air an feideadh le builg, gus an raibh iad ullamh chum sgaineadh 'as a cheile, do bhi pineacha air an fathadh gu tiugh an ann cuid eile o mhullach gu bonn; an t am bha dream eile air an roafda le teine foadair no ann amhuinn theanteadh. Do bhi clann air an co-eigneacha' chum am parantaibh gradhach a mhurtadh, no parantaibh chum an caomh chlann a bhathadh no chum an fgornach a ghearradh. Do bhi fir-phostadh air an co-eigneacha chum lann a shathadh nam mnai gradhach, agus mnai chum am fir-postadh caomh a chrochadh, agus ann sin air a murtadh gu h-àin-ìochd-mhòr iad fein.

Ann sgach ain-ìochd ua-bhasach agus murt' all-mharach dhiubh sin, a ghnathaighe air droing Aithleasfainte, cho roibh na mnai Papanach dada gaorid do na feara; oir ann fa choscradh an Eirinn, do mharbh aon diubh seachdnar fear agns mnai ann aon mhaidin, agus do mharbh aon eile dhiubh cuig is da fhichead bean le a laimh fein. Agus 'n uair a ghear na h-ìofrionnaich neo'-dhiadhaidh sin nam bloideamh as a cheile agus a loisgiad moran Bhiobuil Protettanach, dubh-airt iad "Gur b' e Tein' Ìofrionn a bha ann." Cha 'n eil' sinn a' labhairt air diabhla, ach air PAPANACH !

C R I O C H.

CARDE, no COMAS a dh' aontaigh PAPA  
CLEMENT V. do EOIN, agus JOAN, RIGH  
agus BAIN RIOGHAIN na FRAINGE, agus d'  
an FUI-CHEIMNIGHIDH gu brath.

CLEMENT Easboig, feirbhiseach, do sheirbhiseiche  
Dhe, d' ar mic agus ar inghin ro chaomh ann Criost,  
an roi-oirdheirc Eoin, agus Joan Riogh, agus Bain-rioghain  
na Frainge, failte, maille r' ar beannugha' abstolach : Ata  
sinne gu toilleach ag aontachadh le' r 'n iartus fa, agus gu  
sonruichte, ann sna nithe sin ata sibhse 'g iarruidh gu diadh-  
aidh, gu 'n deonaiche Dia dhuibh sith agus suaimhneas. 'S  
ann uaithe so, ata sinne ullamh a fhreagradh ar 'n iartuis  
umhal, agus le' r 'n ughdarras abstolach, ata sinne-leis an  
Litir so, ag aontuchadh lan chomas gu brath na dhiaidh so,  
dhuibh se, agus d' ar fui'cheimnighibh a bhitheas ann  
san am nan righribh agus na 'm bain-righribh san Fhraing,  
agus do gach aon aguibh se, agus dhoibh san faileith :  
Gu 'm fead gach athair faoisaid \* mu san do 'n chléir,  
no do 'n t sluagh a bhitheas e d' an dean sibh se, no  
iad san roghain, malairt a thabhairt ann f gach moid no  
gealladh a thug sibh cheanna, no bheir sibh se, no ar  
fui'cheimnighibh na dhiaidh so, (ann taobh mach do mhoide  
m' an Fhearan Naomh, no mu na h abstoil bheannuichte  
Peadar agus Pol, no mu gheannuigheachd amhain) agus mar  
an ceadna, gach mionna a thug sibh, no bheir sibh se, no  
iad san, ann f gach am re teachd, nach f headar a' choimhead  
gu tarbhach, *gu 'm feadar am malairt*, le oibribh diadhaidh  
eile, mar chi eisean iomchuidh air son sith ar 'n anamaibh se,  
no an anamaibh sin. Bitheadh e uime sin, air gach doidh neo-  
laghail do neach air thalamh atharrach' a dheanamh air a-  
so, no le dioras cur na aghaidh. Agus bitheadh fios aig'  
gach neach a bheir oirp' air an nith so, gu 'm bheil e air ball  
a' toiltin fearg Dhe, agus fearg nan abstol naomh Peadar  
agus Pol.

Air a tabhairt aig Avignon. 12 Calend. Maii. ann 1357.

Faic Cacherius Spicileg, miscell. Epistolar, tom. 4. p. 275.

\*\*\* Do reir na Litir so, cha 'n fheum righ air bith Fran-  
cach a' mionnan as solaimte a choimhead 'n as faide na bhios  
e tarbhach dha sin a dheanamh, agus ma gheibh e faoi-  
teadach, a mhalairteas nith eile air son a bhriseadh, fead-  
aidh e rogh ain a dheanamh air neach air bith do 'n chleir a  
thogras e, chum faoisaid. Ata e foilleir mar an ceadna,  
nach 'eil dion earbsa air bith thaoibh coi'cheangal reite, sith  
no cairdeas a nithear re daoinibh a ghabhas an t fochair so  
dhoibh fein.

PROTESTANACH.

\* Father confessor.



